

HABANA, DOMINGO 22 DE OCTUBRE DE 1905



# CUBA Y América



Revista  
Ilustrada

M<sup>a</sup> CABRERA

Vol. XX

PRECIO: 10 cts.

Núm. 4

Inscrita en la Administración de Correos de la Habana como correspondencia de segunda clase



# "CUBA Y AMERICA"

REVISTA ILUSTRADA

Premiada en varias exposiciones

Se publica todos los domingos. Regala a sus suscriptores la revista mensual ilustrada MODAS Y PASATIEMPOS, y un cuaderno quincena de la Biblioteca de esta

●●●●● Revista. ●●●●●

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:**

Por un mes..... 80 cts. pl.  
 Por un trimestre...2.40 " "  
 Por un semestre...4.25 " "  
 Por un año.....8.00 " "  
 Un número suelto.. 10 " "  
 Un cuaderno de la biblioteca de CUBA Y AMERICA..... 10 " "  
 Un número de moda 30 " "

# MARCA No. 4711. DEPOSITADA

## GRAN SURTIDO DE PERFUMERIA FINA

Representantes para la Isla de Cuba:

**FEDERICO NEUMANN Y CA., 18 Obrapía, HABANA**

**D**octor Joaquín L. Dueñas. Especialista en enfermedades de niños. Trocadero 16.

**F**ernando Garrido Montero. Corredor, Profesor Mercantil, Agrimensor, Secretario Contador de la Bolsa de la Habana. Ancha del Norte 196. Tel. 1185. Apd. 198. Bolsa 7-2

**L**icenciado Tomás Jústiz y del Val. Abogado. San Ignacio número 14.

**D**octor José A. Roviosa. Cirujano Dentista Galiano número 126, altos.

**D**octor Rogelio Hernández. Dentista Zulueta número 36.

**POUDRE, SAVON & CRÈME SIMON**

Productos, maravillosos para suavizar, blanquear y aterciopelar el cutis.

Exigase el verdadero nombre Rehusese los productos similares

**J. SIMON**  
59, Faub. St-Martin, Paris (10<sup>e</sup>)



**BORICINA MEISSONNIER**

REMEDIO SOBERANO contra las enfermedades de la PIEL y de las MUCOSAS, Higiene del TOCADOR. Soins intimes!

Empleado con inmenso éxito en los HOSPITALES de PARIS

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.



**PLUMAS DE FUENTE 'IDEAL' DE WATERMAN.**



Agente en Cuba: F. A. Baya, San Rafael 20, Habana

**SOLITARIA**

CURACION CIERTA en DOS HORAS con los

**GLÓBULOS SECRETAN**

REMEDIO INFALIBLE

Adoptado en los Hospitales de Paris

Se halla en las principales Farmacias.



**DISCOS**

de los más afamados cantantes del mundo, así como el notable Gramófono "Victor," el más perfecto de todos. También tenemos accesorios de gramófonos, pídase el catálogo de discos. Leería LA AMERICA, de Julián Gómez, Galiano número 113. Teléfono número 1539. Visiten esta casa. > >

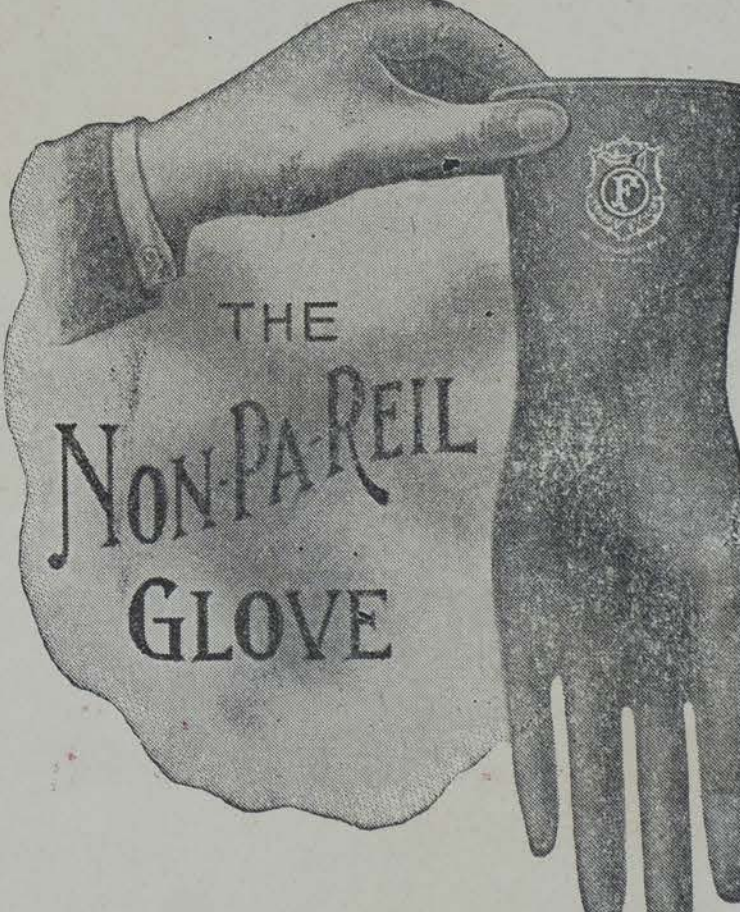
**M. J. MORALES**

**Abastecedor de Arena y Grava**

**P**ARA toda clase de construcciones de edificios, morteros, hormigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:

13 ESQ. F, VEDADO  
TELEFONO 9022

THE NON-PAREIL GLOVE



## GUANTES DE GOMA

Para los quehaceres de la casa, fotografías, tintorerías y para los cirujanos y electricistas.

**\$1.80 Y \$1.50 PLATA EL PAR**

**GORRAS** de goma para baño: 80 cts. y \$1.00 plata. Esponjas, cepillos, felpudos de goma para el baño de 50 centavos á \$3 plata; quita arrugas 60 centavos, cojines de gomas, \$2, \$3 y \$4 plata, ayudas completas de goma á \$1.75 y \$2.25

F. A. BAYA. SAN RAFAEL 20, HABANA

Casa importadora de Abanicos, Guantes, Mitones, Sombrillas y Paraguas. Galiano 81, Habana

# LA NOVEDAD

Con Almacen de Sederia, Perfumería y objetos de Fantasía. Propios para regalos. Tel. 1668.



ALMACEN DE FORRAJE  
de José Sánchez  
Blanco 35. Tel. 1234

## LA PEREGRINA

Maiz del norte y del país, afrecho, avena, cebada, heno del norte y del país y paja para cama.

## EL TELEGRAFO

• • • DE JOSE GOMEZ  
• • • Taller de Lavado  
• • • Virtudes 116,  
• • • Habana. Precios  
• • • Fijos. Laundry.  
• • • Low Prices

## JUAN BARRIEU

Fábrica de Carruajes. Carruajeria francesa y de lujo. Reparaciones. Ruedas de goma. Industria esquina a San José. Habana.

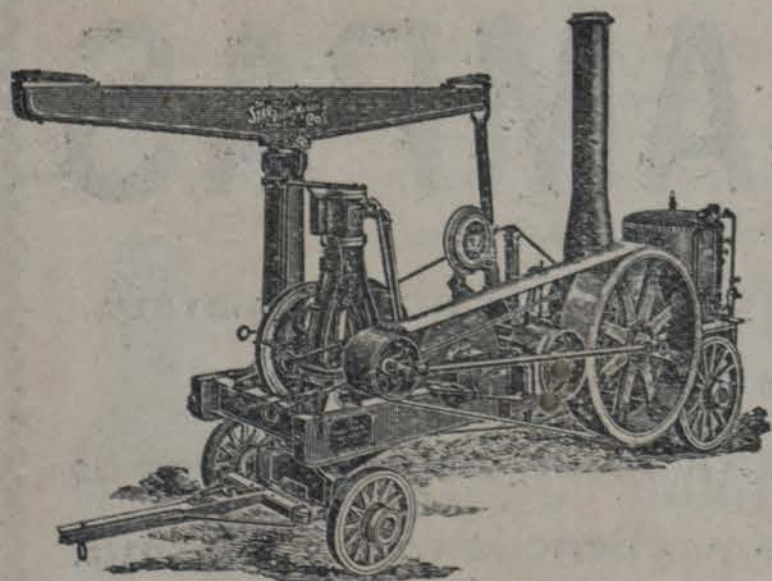
Taller de Vidriería y  
Fábrica de Mamparas

# La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

SAN RAFAEL 22. \* \* \* HABANA

EN esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se desean, colándolas a domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visten mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.



## FORD & PATTERSON POZOS ARTESIANOS

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2.000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Cuba 84, Habana. Dirección telegráfica, Drof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

Inalterable, Efervescente,  
Antibiliosa y Purgante

Mareos, Jaquecas,  
Males del  
Estómago



# MAGNESIA

# SARRA



No debe  
- faltar -  
en ninguna Casa

Se previenen con una  
cucharada todas las mañanas

## ¡A LOS VIEJOS!

Nada hay mas feo que las canas lo mismo en el hombre que en la mujer. Use usted el Aceite de Barrinat que se vende en todas las Boticas y verá que se le pone el cabello como cuando era usted joven. Da color natural al cabello cano. Se usa con las manos como cualquier otro ceite y no mancha ni ensucia ni perjudica á la salud. Pida aceite de

BARRINAT

ESTRELLA 120. - - - HABANA

## DR. JOSE LUIS VALDES

CIRUJANO DENTISTA

De 8 á 12 en Animas 47.

De 1 á 5 en San Miguel 163, Habana.

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

# THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$54.000.000

Asegura contra incendios: Bateyes de ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba.

RICARDO P. KOHLY

Cuba núm. 58, entre O'Reilly y Empedrado

Sub-Agencias en las principales ciudades y poblaciones de la Isla.

# GARRAPATAS

Para quitar garrapatas al Ganado, úsese

## MATAGARRAPATAS

Altamente recomendado por todos los que lo usan, como el más sencillo, barato y eficaz remedio que se puede obtener.

MODO DE USARLO:—Úsese una parte de Matagarrapatas con veinte partes de agua. Aplíquese con una escobilla dura y frótese bien para que la loción llegue á la raíz del pelo.

WADE B. MELL

Mercaderes 4. Apartado 483. Teléfono 243. Habana

60 YEARS' EXPERIENCE

# PATENTS

TRADE MARKS  
DESIGNS  
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

## Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers. MUNN & Co. 361 Broadway, New York  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

EL SIBONEY

Cigarros

Brea

Higiénicos



1, 2, 5, 10, 15, 20, 25, PESOS



Son los precios á que detallamos algunas de nuestras cámaras KODAKS más populares. Lo podemos satisfacer aunque desee gastar poco. Todo comprador de una de nuestras cámaras tiene derecho á un curso

**GRATUITO**

de seis lecciones sobre el arte de sacar buenas fotografías. Las cámaras que más vendemos son las que á continuación se expresan:

**CAMARAS**

- núm. 1 para retratos 2¼ x 2⅓ \$ 1.00 U.C.
- núm. 2 para retratos 2¼ x 3¼ \$ 2.00 U.C.
- de Bolsillo número 2 2¼ x 3¼ \$ 5.00 U.C.
- Kodack núm. 1 de Bolsillo \$ 10.00 U.C.
- Kodack núm. 2 de Bolsillo \$ 15.00 U.C.
- Kodack núm. 3 A de Bolsillo \$ 20.00 U.C.
- Kodack de Cartucho núm. 4 \$ 25.00 U.C.

O'REILLY 106. HABANA

**Lychenheim & Co.** Fotógrafos Expertos

**Sastrería STEIN**

De Echegoyen y Cantero  
Novedades de buen gusto de París y Londres  
French & English spoken  
AGUIAR 92. Edificio La Casa Blanca

**Análisis de Orines**

Un análisis completo, microscópico y químico, dos pesos moneda corriente. Laboratorio urológico del Dr. Vildósola, fundado en 1889, Compostela 97, Habana.

**Dr. A. FERNANDEZ LARRINAGA**

CIRUJANO DENTISTA  
De 8 á 10 y de 1 á 4  
NEPTUNO 177. HABANA

**GRAN HOTEL INGLATERRA**

González y López, Prop.

Otis Brother and Co. Passenger elevator entirely illuminated by electric lights. American bar. Barber shop. Bath rooms. Reading & writing rooms.

On the arrival of every steamer guest will be met by interpreters of the hotel who will attend to every detail of landing. All languages spoken.

Prado Avenue Facing the Central Park, Havana

Este hermoso y acreditado Hotel está situado en el punto más céntrico de la ciudad, calle del Prado frente al Parque Central y los Teatros.

Estas condiciones unidas á su mesa inmejorable y esmerado servicio lo hacen recomendable y preferido por todos los que visitan esta ciudad.

Los intérpretes del hotel estarán á la llegada de los vapores y trenes para dirigir á los viajeros.

**LA ISLA**

CAFE  
de Francisco García  
LECHE PURA

Galiano y San Rafael, Habana

Gran taller de afilar **AFILAR** Galiano 30, Habana

A. RIBIS Y HNO.

Montado con todos los adelantos modernos. Surtido general de cuchillería fina. Máquinas para pelar y afeitar, navajas, tijeras, cuchillos, chavetas, cortaplumas, afeitadores, pastas para asentar.

**LA OPERA**

Surtido general de calzado americano para señoras, caballeros y niños. Seguimos recibiendo el especial de CIUDADELA

GALIANO NUM. 83, Entre San Rafael y San Miguel



**MAGNIFICOS Y EXQUISITOS**

Los mejores chocolates que se toman en toda la República son los afamados de

**' A ESTRELLA**

COLGADOR

**CHAMPAS**

Llena el requisito de un escaparate  
Un colgador CHAMPAS acomoda  
cuatro sayas ó cuatro pares de pantalones y retiene la ropa en forma

**PRECIO:** 50 cts. oro americano.  
Por Correo 70 cts.

CHAMPION & PASCUAL,

Obispo 101.

HABANA



# HARINA LACTEADA

TRADE MARK



# NESTLÉ

Cualquier médico le dirá á Vd. que los bebés delicados no pueden digerir la leche de vaca, pues es muy dura cuando se cuaja.

Cualquier médico también le dirá que cualquier bebé puede digerir fácilmente la HARINA LACTEADA NESTLÉ. Feliz la madre que puede criar á su hijo, pero si no puede, la HARINA LACTEADA NESTLÉ es el único sustituto verdadero para la leche de la madre.

Se prepara fácilmente y se mantiene puro y fresco en todos los climas.

La HARINA LACTEADA NESTLÉ es el alimento por excelencia en todos los países civilizados.

Muestras gratis: Droguerías de Sarrá, M. Johnson, Curquejo, Miró y Colomer.

Agente: RICARDO PERKINS,  
San Ignacio 33, Habana.

Depósito Principal: HENRI NESTLÉ,  
73 Warren St., New York.

## CASA DE MODAS

# Vicenta G. de Estenoz

AMARGURA 63. TELEF. 38

NOVEDADES. Modas de sombreros para señoras y niñas, de las primeras casas de modas de PARIS, sedas, cintas, aplicaciones, azahares, flores, y artículos de fantasía.

Ladies fashion's store millinery, dresses mantles, laces, special goods.



El vino mejor y más puro de la Rioja y único conocido con el nombre de

## LAINÉZ - RIOJA

MARCA REGISTRADA

Romagosa y Ca.

Unico importador para la Isla de Cuba

Oficios 23 Tel. 394  
HABANA

Lorenzo D. Beci

ABOGADO

Mercaderes 11.

Habana.

# Pildoras de Blancard

al Ioduro ferreo inalterable

APROBADAS por la ACADEMIA de MEDICINA

**ANEMIA - CLOROSIS  
TUBERCULOSIS  
ESCRÓFULAS  
PAPERA**

etc.

DOSIS :

2 á 6 Pildoras } al día.  
1 á 3 cucharadas de Jarabe }

**Jarabe de Blancard**

al Ioduro ferreo inalterable.

Para tener los Verdaderos Productos, Exijense :  
la Firma **BLANCARD**, la dirección : 40, Rue Bonaparte,  
Paris, y el Sello de Garantía.

## EL ENCANTO

Gran establecimiento de Sedería, Ropa y Fantasía. La casa que más novedades tiene y la que más barato vende es El Encanto, Galiano núm. 85, esq. á San Rafael, HABANA

## ALBERTO VALDES

AGENTE DE NEGOCIOS

Oficinas: Empedrado 69. Teléfono 930.  
Domicilio: Empedrado 67, Habana

Por una módica comisión, se hace cargo de la gestión de toda clase de negocios y prestación de fianzas ante los Vivaces y Estaciones de Policía. Avisen por teléfono, bien á la oficina ó á su domicilio á cualquier hora y acudirá en el acto donde le llamen.

## Enfermedades del

# PECHO

AFECCIONES TUBERCULOSAS, DEBILIDAD GENERAL, ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO, TOS, BRONQUITIS, etc.  
CURADOS por el CÉLEBRE

**JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL DE SWANN — D<sup>r</sup> CHURCHILL**

Indispensable también en la *Lactancia*, la *Dentición*, la *Formación* de los *Huesos*, etc.

El único remedio REALMENTE EFICAZ. Por este motivo prescrito por los Médicos del Mundo entero.

Exijase el nombre de SWANN, la firma del D<sup>r</sup> CHURCHILL, y el sello de la "Union de los Fabricantes", que solas las preparaciones auténticas pueden llevar.

TODAS FARMACIAS.

Farmacia SWANN, 12, Rue de Castiglione. PARIS.

PARA UN AJUAR COMPLETO \* \* \*  
de niñas, niños y babys, véase nuestro  
\* \* \* nuevo CATALOGO

# BEST & CO

LILIPUTIAN BAZAAR

PARA la primavera y el verano. Listo YA

Describe más de 2.000 artículos, de los cuales están ilustrados más de mil. Muchas páginas están dedicadas á las ropas de "babys," y donde quiera se encuentran grandes novedades para ello.

## SI DESEA

usted un catálogo envíe cuatro centavos para el franqueo

60-62 W. 23rd St., New York





# N. Gelats

Y COMPAÑIA

Hacen pagos por el cable, facilitan cartas de crédito y giran letras á corta y larga vista, sobre Nueva York, Nueva Orleans, Veracruz, México, Londres, París, Burdeos, Lyon, Bayona, Roma, San Juan de Puerto Rico, Milán, Nápoles, Marsella, Havre, Hamburgo, Lille, Génova. Nantes, Saint Quintin, Dieppe, Venecia, Toulouse, Florencia, Palermo, Turin, Masino, etc., así como sobre todas las capitales y provincias de España é Islas Canarias.

EGUIAR 108, ESQUINA  
A AMARGURA, HABANA

## AURELIO MELERO

Pintor-Decorador

CAMPANARIO No. 100

HABANA

## Cajas de seguridad

Las alquilamos en nuestra Bóveda, construida con todos los adelantos modernos, para guardar acciones, documentos y prendas bajo la propia custodia de los interesados. Para más informes diríjase á nuestra oficina: Amargura 1.

H. UPMANN & Co., Banqueros

# Licor

DE BREA VEGETAL DEL  
DOCTOR GONZALEZ

Treinta años de éxito y más de doscientos mil enfermos curados, algunos de una manera prodigiosa, son la mejor prueba para demostrar que el Licor de Brea del Dr. González es el que mejor combate los catarros crónicos, toses rebeldes, expectoraciones abundantes, asma, bronquitis y demás afecciones del tubo respiratorio. Preserva de la Tisis; es útil en los catarros de la vejiga; purifica la sangre de sus malos humores y tiene una acción tónica sobre todo el organismo, de tal suerte que con su uso se abre el apetito y se engorda.

# Carne,

Hierro y  
Vino

PREPARADO POR EL DR. GONZALEZ

La medicación más feliz que ha inventado la medicina moderna para devolver á la sangre las propiedades perdidas y dar fuerza y vigor al organismo, es la compuesta de Jugo de carne, Citrato de Hierro y Vino de Jerez. No hay medicamento que en tan pequeño volumen reuna mayor suma de principios reconstituyentes.—Estos productos se preparan y venden en la Botica y droguería de SAN JOSE, calle de la Habana número 112, Habana, Cuba. \* \* \* \* \*

# Zaldo y Comp.

BANQUEROS

Giran Letras en todas cantidades sobre todas las capitales de Europa y América.

Venden letras sobre la Capital y puertos principales de México.

Hacen pagos por el Cable y facilitan cartas de crédito.

Agentes de la Línea de Ward para New York.

76 & 78 CUBA STREET  
HAVANA

Almacén de música,  
Pianos y toda clase de  
instrumentos músicos



## ANSELMO LOPEZ

Sucesor de los señores  
EDELMAN Y COMP.  
Especialidad en musica cubana  
y española. Pianos y  
armoniums de alquiler.

También se afinan y componen.  
OBRAPIA 23, HABANA

## LA PRINCESA

PELETERIA

Calzado de alta novedad para  
señoras, caballeros y niños  
DE C. TORRE Y Ca., Muralla y  
Habana. Teléfono 130

UN GRAN DESCUBRIMIENTO CUBANO

## EMULSION CREOSOTADA DE RABELL

En Cuba no necesitan de Emulsiones extranjeras, la tienen del país y premiada en París, 1900.

## RECHACE

el público toda imitación. De venta en las principales Droguerías y Boticas.

Laboratorio:  
SAN MIGUEL 82,  
Habana



## LA EMULSION DE SCOTT

### Legítima

no debe faltar en ningún hogar donde hay niños. Esta emulsión suministra á las criaturas, en forma predigerida, la grasa que va directamente á convertirse en tejidos vivientes, y la sustancia que los pequeños organismos necesitan para la formación y desarrollo normal de los huesos, la sangre y los nervios.

Un niño alimentado y nutrido con la Emulsión de Scott legítima está libre de los catarros, fiebres, escrofulosis, raquitismo, tos convulsiva, y de la pléyade de enfermedades que con frecuencia tanta atacan á las criaturas, salvándolos de la terrible

Todo frasco de la Emulsión de Scott legítima lleva la marca del "hombre con el pescado á cuestas" y no debe de confundirse con las emulsiones de pacotilla que ofrecen algunos boticarios á precio de baratillo. Esas emulsiones son mezclas mal hechas de un aceite cualquiera con goma-alquitira y otros ingredientes dañinos que irritan el estómago de las criaturas.—SCOTT, & BOWNE, QUIMICOS, N. Y.

### TISIS



### Advertencias

ALMACEN DE

## PIANOS

de I. CURTIS DE COLLAUO

Pianos de Pleyel, Gaveau,  
Prieu Mallard, Bisselot, Berna-  
reggi, Ribaltá, Charrier, &  
Se venden, alquilan, componen,  
cambian, compran y afinan.

San José 8, esq. á Aguila.  
Teléf. 1950.



# Cuba y America

REVISTA ILUSTRADA

VOL. XX

HABANA, 22 DE OCTUBRE DE 1905

NÚM. 4

## DIARIO DE VIAJE

A Luis Estévez y Romero

XXI

*Notas de cartera.*

*París, 20 de Agosto de 1905.*

Las iglesias de Lucerna se diferencian de las de Italia, Francia y España, en el color de las paredes. Todo es en ellas claro y resplandeciente. La luz entra en las naves por los cristales blancos de las ventanas y la pintura crema de los muros hace resaltar la limpieza del lugar destinado á la oración de los creyentes. No se ven vetas de polvo endurecido por el abandono y por el tiempo, ni rincones oscuros mal iluminados por lámparas agonizantes. Reina en todas ellas una suave claridad que las hace atractivas.

El templo suizo es como el pueblo suizo: aseado y bien puesto.

Los altares é imágenes son de madera: maderas de aquellos inmensos bosques que coronan los Alpes, tallados por el escultor con el mismo gusto que los florentinos despliegan en sus mármoles.

La catedral de Lucerna ostenta con orgullo uno de los órganos más antiguos de Europa y acaso el más notable por la excelencia de sus tubos que imitan la voz humana, con precisión admirable. Todas las tardes se celebra un concierto y los extranjeros llenan las naves para oír deleitados durante una hora las tocatas de aquel magnífico instrumento.

No son sonidos metálicos los que se escuchan: es la voz humana modulada por ángeles.

El concierto termina siempre con una fantasía pastoril, de sabor local, que arroba al auditorio.

Se oye el cuerno del cabre-

ro que anuncia en el llano, á los compañeros diseminados en las alturas, la proximidad de una tormenta y la respuesta distante de los que no pueden descender á abrigarse en el valle contra la furia de los elementos. Silba el viento con furia en las gargantas de los cerros; se desploma una lluvia torrencial que arrastra las nieves por los picos y laderas y el trueno prolongado y retumbante parece que va á descuajar las inmensas moles de los Alpes.....

¿Qué será de los pobres cabreros extraviados en la montaña?.....

Pero... la tempestad se aplaca, la lluvia disminuye su torrente; el trueno horrisono se aleja y se oye su eco prolongado y sordo distante; el sol brilla otra vez; anuncian los pájaros con dulces trinos la bonanza y los cabreros del valle oyen con alegría el cuerno distante del compañero extraviado salvado en alguna gruta ó en el hueco de dos picos erizados... Entonces termina la alegoría con un himno de gracias.

Cuando el órgano emite las últimas notas de esta hermosa composición llena de un realismo arrebatador, los oyentes cambian expresiones fervorosas con los ojos húmedos y los corazones palpitantes.

\*\*\*

Hablamos en Cuba con verdadera jactancia de la vegetación tropical. Tal vez sea porque nuestros árboles no se despojan de sus hojas en el otoño y las conservan verdes en el invierno. En Suiza es donde se debe hablar de vegetación exuberante. Es allí donde se ve brotar la hoja, amontonarse las unas sobre las otras y



Iglesia La Trinidad. Paris



formar copas espesas de un verdor nuevo y fresco. ¡Qué bien paga la tierra el esmerado cultivo de los labradores de la montaña! Aun los campos no labrados están cubiertos de nutrida y fresca grama que colorean innumerables flores silvestres.

Probablemente abonan esos valles y laderas las corrientes nunca exhaustas de los deshielos de las montañas. El riego es obra de la misma naturaleza y lo ayuda la industria inteligente é infatigable del labriego suizo.

No he visto nunca en Cuba en los sitios rurales ni en los bosques que he visitado árboles tan corpulentos y frondosos como los que crecen en estas alturas y llanos. En realidad estas magníficas arboladas, estos árboles gigantes que ostentan toda su frondosidad y verdura en el verano, enseñan la realidad del cambio de estaciones que en Cuba no conocemos. Hay ciertamente una primavera que impulsa los retoños y da frescura y vigor á la planta.

\*\*\*

Un escultor suizo desmontó la ladera de una colina y en el plano perpendicular del granito de la montaña, trazó en relieve un león monumental muerto sujetando en su garras crispadas en la agonía, la flor de lis francesa.

Aquel notable monumento, especial por su ejecución en la misma roca, artístico y sorprendente por sus líneas y rodeado hoy de grutas y jardines, simboliza la fidelidad y conmemora el heroísmo de los guardias suizos que murieron en el Louvre resistiendo al pueblo amotinado, que penetró sobre sus cadáveres hasta las habitaciones del más infortunado de los reyes de Francia.

\*\*\*

Todas las noches antes de cerrarse los establecimientos y las viviendas, los criados lavan con esponjas las puertas, las paredes y las aceras de las casas.

Por la mañana y durante el día los transeuntes en la ciudad de Lucerna no encuentran el más pequeño despojo ni inmundicia en las calles. La pulcritud y la limpieza en este punto reflejan los hábitos moderados del pueblo que ha sabido guardar un modelo de constitución republicana en el centro mismo de la Europa monárquica.

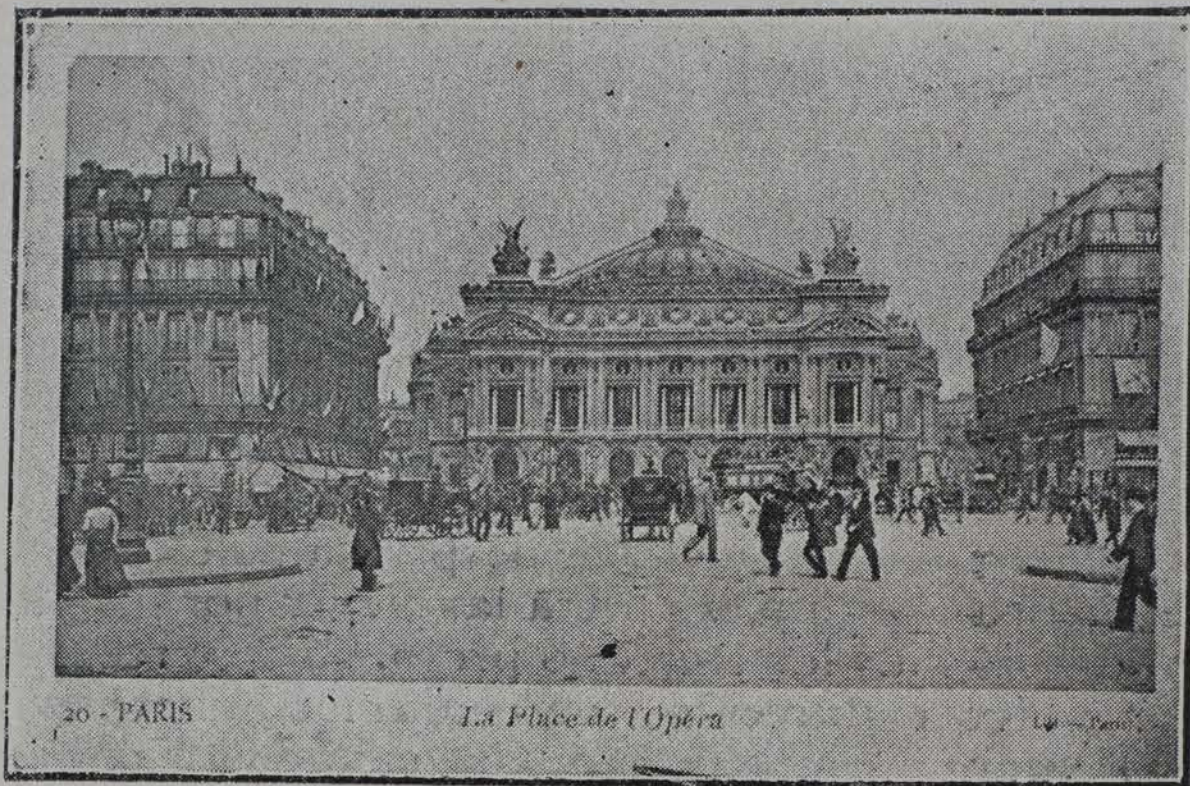
\*\*\*

En Francia, en Italia, en España, tropieza el viajero en las plazas, en los templos, en los espectáculos y en todas partes con una turba molesta de mendigos y de pedigüeños.

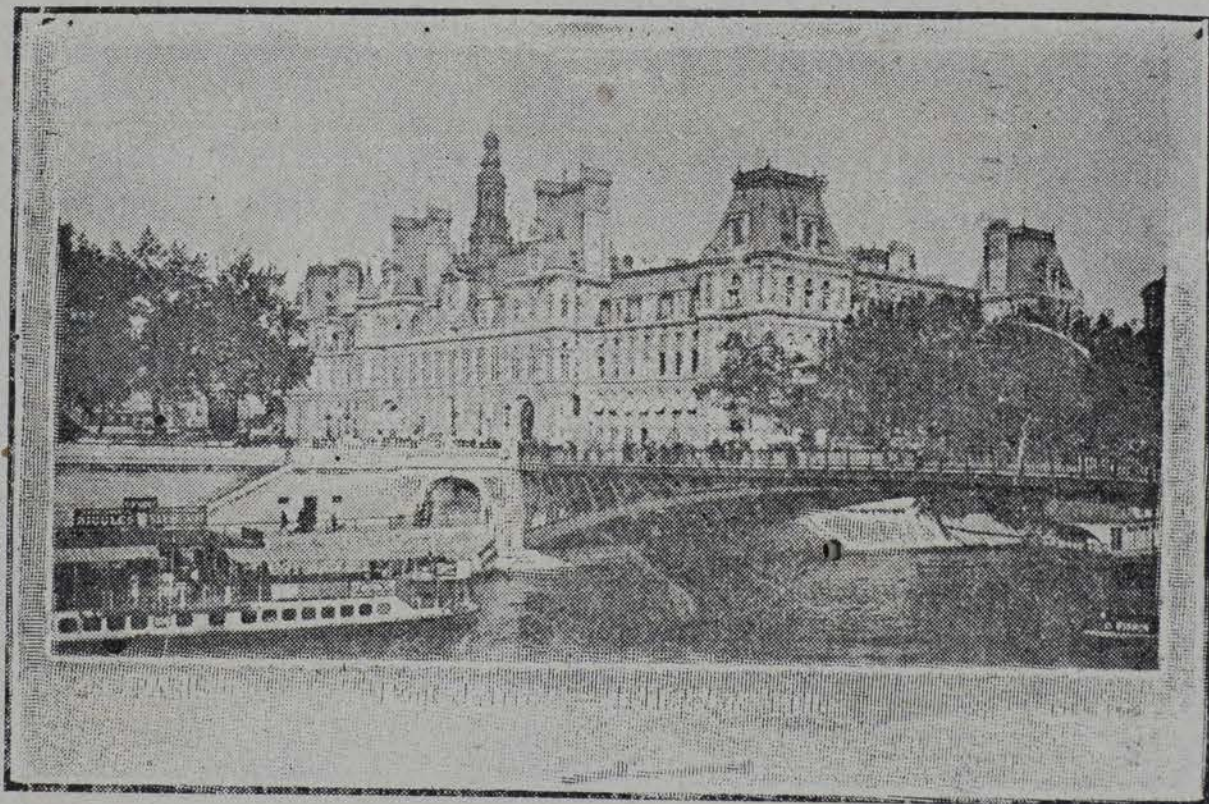
En Lucerna nadie pide limosnas. Es el pueblo de la moralidad y del trabajo.

\*\*\*

Las distracciones para los viajeros en un lugar tan concurrido como Lucerna, consisten principalmente en las excursiones en vapores y lanchas por el lago; en los ascensos á las montañas y en los paseos en carruaje por las espléndidas carreteras que forman una red á través de los valles y por las laderas arboladas de sus colinas y montañas. En la ciudad, las retretas, los conciertos de los hoteles, los museos, los panoramas, el teatro y los bailes. Pero, ciudad á la que afluyen los temporadistas ó los viajeros de tránsito por centenares



Plaza de la Ópera. París



Palacio del Ayuntamiento. París

de miles en el verano, debía tener también su Monte Carlo. El Casino, que es un suntuoso establecimiento por sus salones, sus jardines, restaurant, café y teatro, tiene una ruleta. Al rededor de la mesa se amontonan los jugadores con la misma ansiedad que el juego de azar despierta en todas partes.

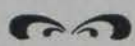
Pero, la codicia y el vicio están moderados por la ley de la ciudad. Las apuestas no pueden pasar de cinco francos. Hay lugar para el entretenimiento vicioso, pero no para arruinarse. ¡Quién para exponer mil pesos ha de tener paciencia de aguardar á mil jugadas ni quién será tan infortunado que las pierda.



todas!.....He oído á algún apasionado censurar esa restricción y calificarla de *hipócrita*.

Yo he visto en ella otra señal elocuente de la verdadera moralidad republicana.

RAIMUNDO CABRERA.



## XXII

París, Agosto 24 de 1905.

AL DEJAR á Basilea, cuya estación ferroviaria por su grandeza y movimiento parece la de una gran ciudad metropolitana, se pasa el Rhin y se entra en Alemania, no la Alemania de pura sangre, sino la ganada por la conquista y la humillación de la altiva Francia.

Los pocos lustros de la dominación han cambiado los rasgos del territorio y de sus habitantes. En las estaciones aparece el carabinero germano con su robusto porte, su bigote dorado, sus ojos azules y el cutis rojo. La construcción de las casas difiere de las del territorio francés, aunque sea sólo en las pinturas y alegorías de las fachadas.

El paisano habla mal el idioma de origen y masculla la lengua del dominador.

Los que nos educamos á la francesa, estudiamos en los libros de la nación que después de Roma dió nueva literatura y ciencia al mundo y pasamos los primeros años de la formación del espíritu, amando al pueblo que proclamó los derechos del hombre en su famosa revolución; traduciendo sus grandezas en los períodos de sus oradores y en las estrofas de sus poetas, recordamos con dolor, al cruzar los llanos de la Alsacia, la caída desastrosa de Sedán y el tremendo fracaso que produjo la inevitable decadencia.

Aquellos departamentos en donde flota señora la bandera imperial, no levantarán nunca más su pabellón tricolor, ni podrá ha-

ber la *revanche* soñada por el patriotismo calenturiento!

\*\*\*

Francia no presenta al Este las mismas riquezas de vegetación que del lado del Atlántico, ni en el trayecto de Alsacia á París se encuentran tampoco ciudades que atraigan por su grandiosa construcción y su movimiento.

El viaje hubiera sido monótono si la suerte no me deparara una agradable compañía y una impresión nueva.

Al tomar mi asiento en el coche restaurant me ví apretado en la misma fila por una seño-

ra gruesa que por sí sola tenía volumen bastante para ocupar toda la mesa. Al frente, una parejita de jóvenes simpáticos completaban los cuatro puestos. La amable señora, que no por ser abultada dejaba de serlo, intentaba hacerse entender del camarero, mientras los de la pareja se ocupaban sólo de mirarse, hablar entre sí, sonreír y comer de su pan, dejando á la mamá proveerles de repuesto.

Como ni camarero ni dama se entendían, serví espontáneamente de intérprete y esto bastó para romper el hielo y establecer relaciones francas entre los comensales.

Era ella una rica viuda filadelfiana que viajaba por Europa con su hi-

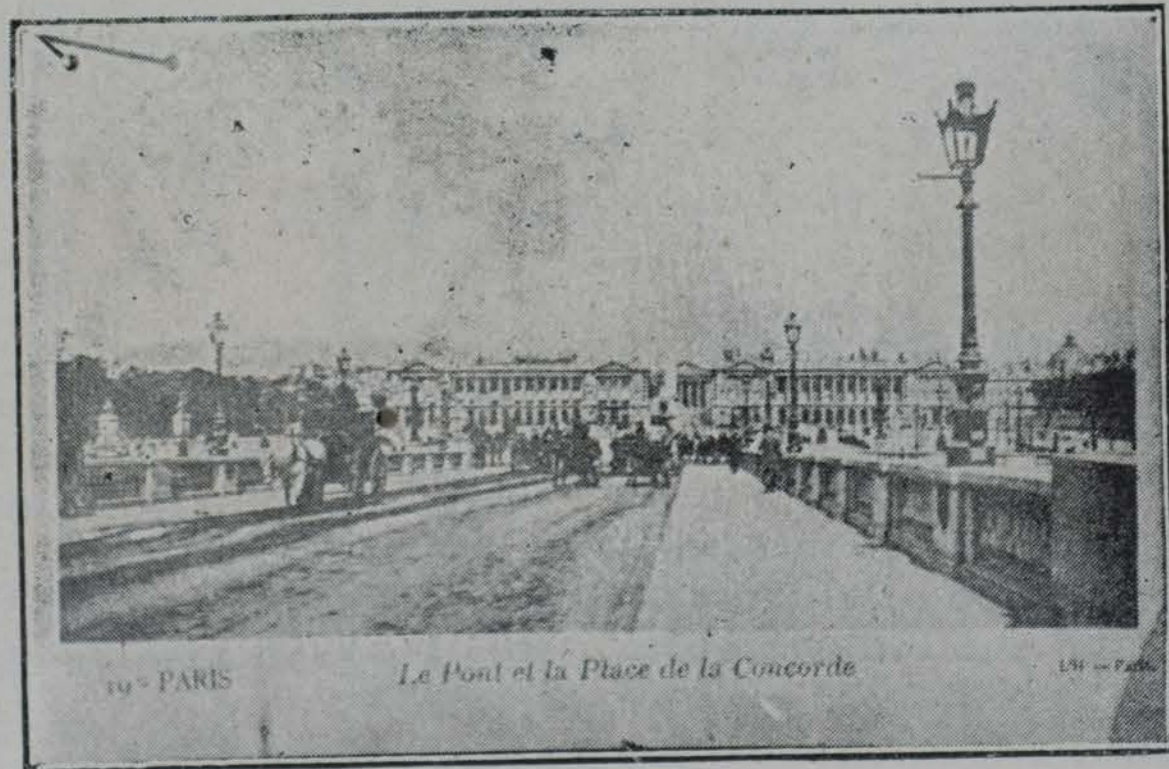
ja, tierno pimpollo de dieciocho años, y la acompañaba el prometido, aquel mismo joven que se desentendía de dar las órdenes y partía el pan á la hermosísima muchacha.

Habían estado en Viena, en Roma, en Venecia, en todas las ciudades importantes de Italia, de Austria y de Suiza, volverían por Francia é Inglaterra á New York, donde había de efectuarse la boda de los dos amantes, por Noviembre, y en las Pascuas visitarían á Cuba... ¡á la Habana!

¡Qué explosión de alegría al saber que yo era cubano! Ahí de pedir y dar informes sobre el país de la caña, del azúcar y del tabaco.



El Louvre. París



Puente y Plaza de la Concordia. París



Los dos amantes sonreían, y me miraban con interés, como si yo fuera la tierra misma donde contaban pasar su luna de miel, y la buena señora, que era locuaz é inteligente, hacía el gasto de la conversación sin fatigarse.

Esta familia feliz me hacía recordar que en todas partes en Europa, hay en el verano una verdadera invasión de turistas *yankees*.

Ya no predominan como viajeros los ingleses ni los alemanes. El tipo de viajero actual es el *americano*, nombre genérico, propio que se da en todas partes al ciudadano de los Estados Unidos de América. Llenan los hoteles, se les encuentra en los palacios, en las ruinas, en las bibliotecas, en las alturas, en todas partes. No se ve uno aisladamente: forman grupos numerosos. Entran en las catedrales con su guía *Becdecker* en la mano; se detienen ante los monumentos, leen la descripción y contemplan el objeto descrito; escriben notas, hacen observaciones entre sí, y muchos trazan hasta diseños. Es considerable el número de artistas norteamericanos de ambos sexos que se encuentran en los museos, copiando al óleo, las grandes obras de los maestros clásicos.

En los hoteles se les ve tomar el desayuno muy temprano, á la misma hora, silenciosa y metódicamente. Después se echan á la calle aislados ó en grupos, para no dejar de visitar los sitios recomendados. El hotel queda desierto durante el día; pero, poco antes de comer, á la caída del sol, van llegando uno á uno ó agrupados, como salieron. Toman el baño y á la hora fija ocupan su plaza en el refectorio. Al día siguiente repiten la misma distribución del tiempo y á las tres jornadas evacuan el hotel, marchan con sus balijas al tren, para recorrer otra ciudad, y á poco han registrado y visto cuanto tiene que enseñarles el país visitado. Son viajeros rumbosos y los cicero-nes los cercan con más solicitud que á otros.

—¿Volete un *gaide*? (guide)—les preguntan los italianos, mezclando su lengua con la inglesa.

He visto el caso gracioso de rodear los *yankees* al guía, á quien no entendían una palabra, pero traduciendo los gestos y signos conque el muy ladino se esforzaba en darse á entender y ganar la *mancia*.

La invasión de turistas *yankees* es tan

grande que va dejando su sello en todas partes. No hay ciudad de Italia y de Suiza que no tenga establecido y anuncie mucho, el hotel, la peluquería y el *bar* americano.

El gran pueblo que por sus riquezas y progreso se ha colocado en primera línea entre los más civilizados del globo, reparte hoy sus ideas, sus costumbres y su abundancia de recursos; se expande por todos los medios, y una de las manifestaciones más elocuentes de su fuerza y de su cultura la dan sus *touristas*, que cruzan por centenares de miles las naciones de Europa, y van á recoger de ella lo único que ya tiene que darles: modelos de su arte antiguo.

Pero esta digresión me ha alejado de mis comensales.

La buena señora ha querido, al terminar la comida, cambiar su tarjeta conmigo para encontrarnos y saludarnos de nuevo en la Habana.

Como no tenía la cartera en el bolsillo sino en el maletín, he ofrecido ir á su departamento antes de terminar el viaje y llevarle mi tarjeta.

Una hora después lo hice. Seguí la galería del carro y al llegar á la puerta del apartado, vislumbé de una ojeada que la amable mamá dormía... y en ese mis-

mo instante, el mozo enamorado, aprovechando con raptó efusivo la soledad y el acaso, pegaba sus labios ardientes sobre los labios de carmín de la linda americana.

Yo no oí el beso.....pero si ví que al notar mi presencia se encendieron los ojos del galán, y se tiñeron de rojo las mejillas de la dama.

Si es verdad que con estos precedentes llego á verlos de nuevo, durante su luna de miel en la Habana, ya verán ese par de mozos felices como no guardaré el secreto de sus devaneos de viaje.

RAIMUNDO CABRERA.



El artista, el poeta, el novelista debe vivir su personaje, y vivírselo, no superficialmente, sino con tanta profundidad como si realmente hubiese penetrado en él. Después de todo, no se da la vida sino tomándola de la propia; el artista ha sido dotado de poderosa imaginación; debe, por tanto, poseer una vida bastante intensa para animar, uno tras otro, cada uno de los personajes que crea, sin que ninguno de ellos sea una simple reproducción, una copia de sí mismo. Producir por el don de su sola vida personal una vida *otra* y *original*, tal es el problema que debe resolver todo creador.—Guyau.



Monumento de Strasbourg, Paris



## UN CAPITOLIO PARA LA REPUBLICA DE CUBA

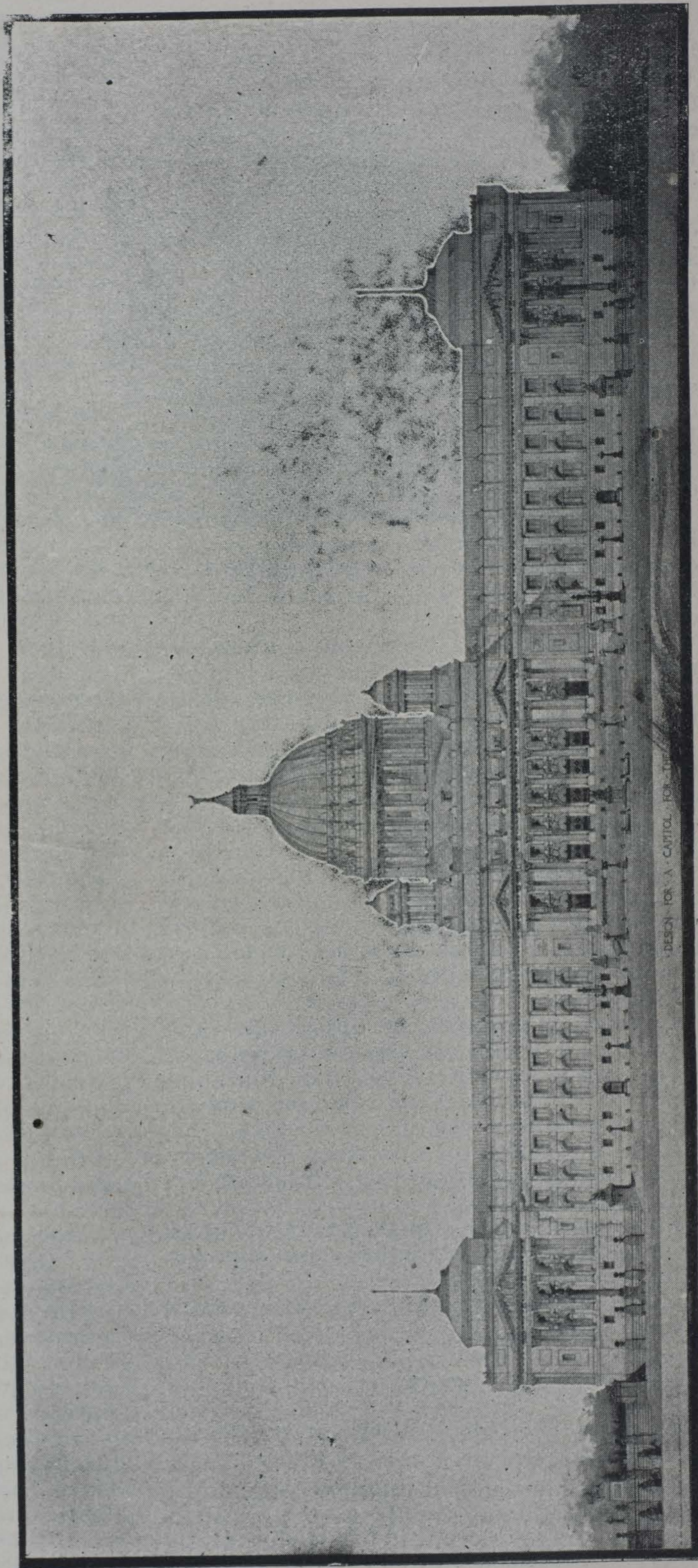
OFRECEMOS á nuestros lectores una reproducción del proyecto de un gran Capitolio para la República de Cuba, obra de un joven arquitecto cubano de grandes vuelos, el Sr. Raoul Otero y Galarraga, á quien podemos considerar ya como uno más entre la reducida pero selecta legión de los que trabajan por el enaltecimiento de la patria en las esferas de las bellas artes.

El Sr. Raoul Otero cursó la carrera de arquitecto en la gran Universidad de Haward, situada en Cabridge, Estado de Massachussets. Esta Universidad, de historia brillantísima y merecida fama, fué fundada en 1636 por los célebres Puritanos á raíz de su llegada á las heladas playas de la que ellos después llamaron Nueva Inglaterra. Hoy llenan sus ciento treinta edificios un ejército de seis mil estudiantes dirigidos por un claustro de seis cientos profesores.

Entre de sus principales departamentos figura el de Arquitectura, que dirige Mr. Sangford Warren. Una de las condiciones, para terminar la carrera, es la presentación por parte del alumno en su cuarto año de estudio, de una tesis que consiste en un dibujo original de algún trabajo arquitectónico, acompañado de un ensayo escrito considerando el proyecto estético é históricamente.

El Sr. Otero presentó como tesis el admirable proyecto que reproducimos, y que le valió nota brillantísima y felicitacion calurosa del profesor Warren. Del ensayo escrito que acompañó al proyecto, tomamos los siguientes datos, que darán cabal idea de la importancia del proyecto:

El interior del Capitolio está dividido en los siguiente compartimientos: 1º: Una rotonda; 2º, Cámara del Senado; 3º, Cámara de Representantes; 4º, Corte Suprema 5º, Biblioteca del Congreso; 6º Una galería de carácter monumental en la que pueden colocarse estátuas, etc.; 7º, Escaleras de carácter monumental.





La Cámara del Senado incluye: un gran salón de sesiones; oficinas para el Presidente y Vicepresidente; Biblioteca; galería de senadores; oficinas de comisiones; dos salones de espera; oficinas de empleados; dos salones para comisiones; oficina de documentos, otra de correos y un salón reservado.

La Cámara de Representantes: gran salón de sesiones; salón reservado; oficina del Presidente de la Cámara; galería de Representantes; oficinas de correos, etc. En conexión con los anteriores departamentos, se hallan las oficinas de los empleados de la biblioteca, archivo de documentos y oficinas de las siguientes comisiones: Hacienda, Estado, Relaciones exteriores, Comercio, Reclamaciones territoriales, Asuntos navales y militares, Agricultura, Edificios públicos y parques.

La Corte Suprema tiene reservados un salón, oficinas para jueces, abogados, empleados; cuatro salones para celebrar juicios públicos, dos grandes y dos pequeños biblioteca, etc.

La Biblioteca del Congreso contiene un gran salón de lectura, oficina para bibliotecario y empleados y un salón privado de lectura para senadores y representantes.

El edificio es de estilo clásico, de carácter monumental. Recuerda el renacimiento clásico francés durante el reinado de Luis XV, que apareció como una protesta contra los caprichos del estilo *rococó*.

El dibujo original, que mide varios metros de extensión, fue expuesto días atrás en una vidriera del establecimiento de los señores Champion y Pascual, calle del Obispo, llamando poderosamente la atención de los transeuntes.

Lo único de lamentar es que el admirable proyecto no pueda convertirse en realidad. Sería para la joven República una gloria disponer de tan magno Capitolio, que simbolizaría su grandeza y su afán de progreso.

El Sr. Raoul Otero y Galarraga ha dedicado su trabajo al Honorable Presidente Tomás Estrada Palma.

Nosotros felicitamos sinceramente al joven arquitecto cubano, por haber comenzado tan brillantemente su carrera.

Mucho hay que esperar de quien con tantos alientos empieza.

*El Cronista.* Fragmento del libro en preparación, próximo á publicarse bajo el título de *Cuentos Humorísticos*, por Mario Guiral. Folleto de 26 páginas. Imprenta de Rambla y Bouza. Habana.—El señor Guiral escribe con soltura é intención. En su cuentecito *El Cronista* propónese, y logra, evidenciar la cursilería y sandez de la Crónica elegante que en la Habana se estila, con grave perjuicio de la seriedad y buen gusto.

### Laudable perspectiva

MAGNÍFICA, importante y saludable oportunidad es, á no dudarlo, la que se les presenta—en el curso académico de 1905 á 1906—á los alumnos aventajados de la Escuela Profesional de Pintura y Escultura, conocida con el nombre de "San Alejandro;" pues según las públicas y recientes manifestaciones del Presidente del Consejo Provincial de la Habana, doctor Cándido Hoyos, á la terminación del presente curso académico, serán cubiertas dos becas: una de pintura y otra de escultura, creadas con el firme propósito de ampliar en Europa los conocimientos de los alumnos que de la mencionada Escuela, lleguen á salir triunfantes en la hermosa y prestigiosa lid que se prepara, la cual es estimuladora de la inteligencia humana y enorgullecedora del pensamiento y educación artística á que, con justo y leal fundamento, todos aspiramos se lleve á cabo como merecida recompensa y mejoramiento colectivo.

Si otras naciones, apoyadas por sus gobiernos respectivos, siempre han mostrado especial y decidido empeño en favorecer á la juventud inteligente y estudiosa, tributándole tan digna y enaltecedora distinción, Cuba que jamás se ha quedado rezagada en todas aquellas manifestaciones que señalan positivo progreso y civilización, no puede menos que fijarse, como lo hace, en la instrucción seria y reflexiva de aquellos de sus hijos que mañana bendirán, agradecidos y regocijados en el banquete universal de las naciones libres, á la patria amada, á la patria grande por sus heroicidades y por sus conspicuos hijos que la han ennoblecido—y aún no pocos la continúan ennoblecendo—con honor y honradez de sentimientos, por no todos los hombres superado, no por todos los países puestos de relieve.

Siéndole á nuestra juventud de trascendental é imperiosa necesidad estudiar bien de cerca las obras de los inmortales maestros en el delicado y divino arte de Rafael y Miguel Angel, celebramos con entusiasmo y sinceridad el pensamiento levantado que hizo crear las dos becas de referencia, pues todo esto viene á demostrar patentemente que no nos faltan alientos para encaminar á nuestros jóvenes artistas, buscando y descubriendo en la protección á las bellas artes, no tan sólo el progreso individual, ni tampoco exclusivamente el colectivo, que está por encima de todas las pasiones y debilidades humanas, sino otro que, mirado con serena y reflexiva imparcialidad de ideas, es el que necesitan los pueblos cultos y laboriosos: el engrandecimiento amplio de la Ciencia y del Arte nacional.

D. DÍAZ GIL.





Pescardo, cuadro de L. Alma Tadema

## LA PARTE FLACA (\*)

ANDRÉS DEL SARTO

¡VÁLGAME Dios, Lucrecia! exclamó Andrés; en tí revive el alma de aquel fabuloso rey Midas, siempre ávido de convertir en oro cuanto tocase.

—No apetezco ninguna insensatez, contestó la hermosísima consorte del ilustre pintor, sino cosa natural y justa, dinero para comprar vistosos trajes y espléndidas joyas; para ocupar decoroso puesto en la sociedad y probar satisfacciones mil, negadas al pobre. Con dinero, es paraíso el mundo.

—Mucho alcanza tu ídolo; pero ¿acaso nada significan, no valen nada, el saber, la inteligencia, el arte, la gloria?

—Como á los fumadores de opio, que se pasan el tiempo enbelesados con visiones y acaban en la desesperación y la locura, sucede á los que adoran la fama, tan caprichosa y de carísimos trompetazos.

—¿Por qué hablas de lo que no entiendes? Al revés de lo que te place afirmar, nunca olvidado la realidad, según demuestra mi perseverancia en el trabajo, á fin de proporcionarnos recursos; pero también cumplo misteriosa, incontrastable necesidad, dando expresión tangible al ideal, á las concepciones de belleza que engendra en mi espíritu la inspiración, ángel de revelaciones luminosas.

—¡Música celestial! Más te halaga un elogio que cien monedas de oro: ¡manía desdichada! Por ella, por falta de ambición y de habilidad en los negocios, haces un cuadro á trueque de retribución mezquina, de un mendrugo. Rafael Sanzio si que lo entiende: ha

sabido proporcionarse un palacio, un tren de vida magnífico; se hombrea con príncipes y cardenales; es potentado fastuoso.

—Goza de fortuna tan sorprendente como su genio.

—Si no eres más que medianía, dedícate á cosa más lucrativa.

—¡Y es mi mujer quien tan duramente me habla! ¿Juzgas insignificante que sobre una puerta de *La Annunziata*, (\*\*) elevando los corazones, se ostente mi fresco *La virgen del sacco*? (\*\*\*) ¡Cuántos homenajes á la Divinidad he acarreado y acarrearé con mis pinturas! Con éstas, por espacio de siglos, estaré encaminando almas á la religión, hacia el purificante amor á lo inmaterial. Son un sacerdocio las bellas artes.

—Con la retórica se ganan todos los pleitos sin perjuicio de quedar tan lucido y aventajado como el gallo de Morón.

—Prueba que no son baladíes mis producciones el favor con el cual me recibió en su corte Francisco I y el haberme confiado crecida suma para comprarle en este país esculturas y cuadros. ¿No es honor envidiable, muy envidiable, que en el palacio de Fontainebleau, uno de los principales de Europa, figuren mis lienzos *La Caridad* y *La sacra familia*?

—Ahora se presenta ocasión de satisfacer antiguo y vehemente deseo mío.

—¿A qué te refieres?

—Con la cantidad que has indicado, cómprame una casa.

(\*\*) Iglesia de Florencia

(\*\*\*) *La Madonna del Sacco* deriva su nombre de verse á San José apoyado en un sacco.

(\*) Para probar que suele ser infundada la calificación de *La parte flaca*, ha escrito el autor dos narraciones y un diálogo, relativo á Andrés del Sarto, Molière y Byron.



—¿Estás delirando? No me la regaló el monarca francés; fiómela para un encargo especial. Cumplido éste, habré de volver á Francia y dar cuenta, pues á ello me comprometí con juramento.

—¿Y quién impide que se demore tu viaje para que, tras obsequiarme con una casa, indemnices á Francisco I con telas tuyas ó su producto?

—Me exiges enorme, infame abuso de confianza, Lucrecia. Por tí, muchos sacrificios he realizado.....

—¡Tú sacrificios por mí! La sacrificada soy yo, que arrastrando el intolerable grillete de la pobreza, vejeto lastimosamente sin llevar nunca los atavíos, los trajes que merezco y ostentan otras inferiores á mí en atractivos; pero casadas con hombres que las quieren de veras y poseen trastienda para el medro.

—Por tu violento carácter, por tus antojos, por tu coquetería, he roto con protectores importantes, con amigos queridos; ¡ni discípulos me quedan ya! En melancólico, irascible, huraño casi, has trocado mi genio, anteriormente expansivo, blando.

—¿Tengo yo la culpa de tus celos, que te vuelven visionario?

—¡Ingrata! No me atormentarían, preciado yo menos tu hermosura, su posesión exclusiva. Cuando después de muchas horas solitarias, en trabajo intenso, busco la compensación en tus caricias ó por lo menos, tus miradas, tus sonrisas, con que sabes cautivar irresistiblemente, encuentro desesperante frialdad ó quejas y reconvenciones, á causa de mi pobreza. ¿No es crueldad inaudita que por ella, me tortures día y noche, aunque no te la oculté, al pretender tu cariño? Libremente me aceptaste por marido. Afanándome lo más posible, trato de que goces bienestai.

—Te niegas á complacerme y, por añadidura, me ultrajas: ¡bien premias á quien, sirviéndote de modelo para tus vírgenes y santas, les ha prestado realce incalculable!

—¿Quieres que yo pisotee mi honor, que engañe villanamente al scberano de quien he recibido más retribución y más miramientos que de mi patria; intentas convertirme en estafador, en perjuro? A tus innumerables caprichos me he doblegado siempre; en una joya, en un vestido, en diversiones, he malgastado el fruto de prolongadas tareas; intempestivamente, abandoné la corte francesa, donde tantas ventajas se me ofrecía, no solamente entonces, sino en lo futuro; por tí llevo la vida del azacán; en vez de tu marido soy tu miserable juguete; mas rebélase, al cabo, mi dignidad, negándose á que yo me hunda voluntariamente bajo el menosprecio público y me cite con indignación la Historia. Me impone sentimientos nobles mi calidad de artista. No para la tierra, como el reptil, no para el lodo, cual el cerdo, sino para la in-

mensidad del cielo, á la manera del águila, para aspirar eternamente á Dios, á la perfección de otro mundo y existencia mejores, fué creada el alma que visita la inspiración, atestigüando, recordando, el verdadero destino de ella. ¡Cuán horrible ignominia si, al admirar mi *Virgen de San Francisco*, mi *Cristo en el sepulcro*, hubiesen de preguntar las generaciones venideras por qué aberración de la naturaleza había sido tan vil quien manejaba el pincel á maravilla; quien por monstruosa hipocresía, copiaba, á efecto de feliz intuición, el semblante de los ángeles, de los bienaventurados, del Redentor, de su madre, tipo supremo de la pureza y la maternidad, y sin embargo, á sabiendas, á sangre fría, obediendo la más insensata vanidad, habíase manchado con un fraude contra generoso y confiado protector.

—¡Ay, ya no me quiere!—exclamó Lucrecia, prorrumpiendo en llanto y sollozos y dejando solo al artista.

Este, hondamente conmovido por tal aflicción, que era fingida, se puso pálido en extremo. Conturbaron su alma ideas y sentimientos muy contrarios, trabando recia lucha.

En su ceguedad por aquella mujer funesta, en su habitual servilismo respecto á ella, paró en tacharse de exageración y dureza; hasta en recelar de su propia conciencia, de sus más rectas convicciones!

Durante varios días anduvo pensativa y triste Lucrecia; por fin, con la solemnidad de quien ha tomado resolución trascendental, pero muy difícil y dolorosa, dijo á su crédulo esposo:

—Estoy ya convencida de que soy una mujer vulgar, torpe, incapaz de comprender la grandeza de tu corazón y seguir los altísimos vuelos de tu fantasía y manifestarte la realidad de mi afecto. Pues no me necesitas ni merezco tu consideración, ni puedo ser para tí más que una fuente de amarguras, un obstáculo á tu prosperidad, á tu renombre, me alejo de tí..... para siempre; sí, para siempre! Me voy á donde nunca más me veas y yo muera sola, desesperada, pero antes concéde-me un favor, un consuelo precioso; permite que abraze á..... mi Andrés adorado.

Al pronunciar estas palabras, hizo resaltar la curva, la provocativa turgencia de su blanco seno; poetizó con seráfica dulzura sus árabes ojos, sus labios, con la sonrisa más halagüeña, sonrisa vivificada por la gracia y donde bullían promesas de regalados besos, de voluptuosidad indecible. Ni en el día de sus bodas habíase mostrado Lucrecia del Fede tan hechicera, con serlo mucho. Enloquecido Andrés, sometiése completamente: capaz de resignación á terribles dolores, capaz de arrostrar con serenidad la muerte, sólo flaqueza para con su mujer hallaba en su pecho. Le subyugaban el prestigio de la belleza y el amor, como el fanatismo religioso á los sec-



tarios del Viejo de la Montaña, quien sin temor á desobediencia, podía mandarles empresa temeraria, el peor crimen, el suicidio. En una casa, en fiestas, en trajes lujosos, gastóse la suma confiada por Francisco I. Este, en su indignación, no quiso admitir, ni aun mirar el cuadro *El sacrificio de Abraham*, obra maestra, con la cual intentó el artista compensar su delito.

EMILIO BLANCHET.

(Concluirá)

## Betilda

SU voz había teñido el ambiente de impresiones. Repetíale una y mil veces, sin darse punto de reposo, con tonos descompasados, gritos agudos é incoherentes, aquellos momentos en que poseída de la locura y el vértigo de la pasión, había obedecido maquinalmente los deseos de aquel hombre. Este, impávido, de hielo, oía con una pasividad extrema los recuerdos que le amargaban y ante ellos y los deseos de borrar para siempre todo aquel oceano de tribulaciones, se formaban en su cerebro y más aún en su conciencia, las nubes de luchas y remordimientos que le atormentaban despiadadamente.

Al fin, aceleradamente salió el joven de la habitación, dejando tras de sí el eco sordo producido por la puerta, al cerrarse brusca-

mente. Días y días pasaron y Betilda inútilmente esperaba. Estaba decidida su soledad y meditado el abandono.

Toda esperanza perdida y con la esperanza también las ilusiones de la vida.

Brumas mu y negras la rodeaban; pensamientos de desesperación, se le acumulaban en el cerebro y decidió optar por el suicidio, ese acto ejercitado sólo por los pobres de es-

píritu y de escaso valor moral. Ingirió la necesaria cantidad de arsénico y entre los brazos de la amiga que tapaba sus deslices y rodeada de los ebrios concurrentes que le aplicaban sinapismos á los pies y hielo en el vientre y la cabeza, exhaló su último suspiro.

Fué colocado su cadáver en lujosa caja de madera, sin que le faltara la nevera para conservarlo en buen estado. Aquella especie de capilla ardiente, se alzó en el primer cuarto, frente á la saleta.

A ésta, y siendo ya hora avanzada de la noche, comenzó á llegar la concurrencia al velorio.

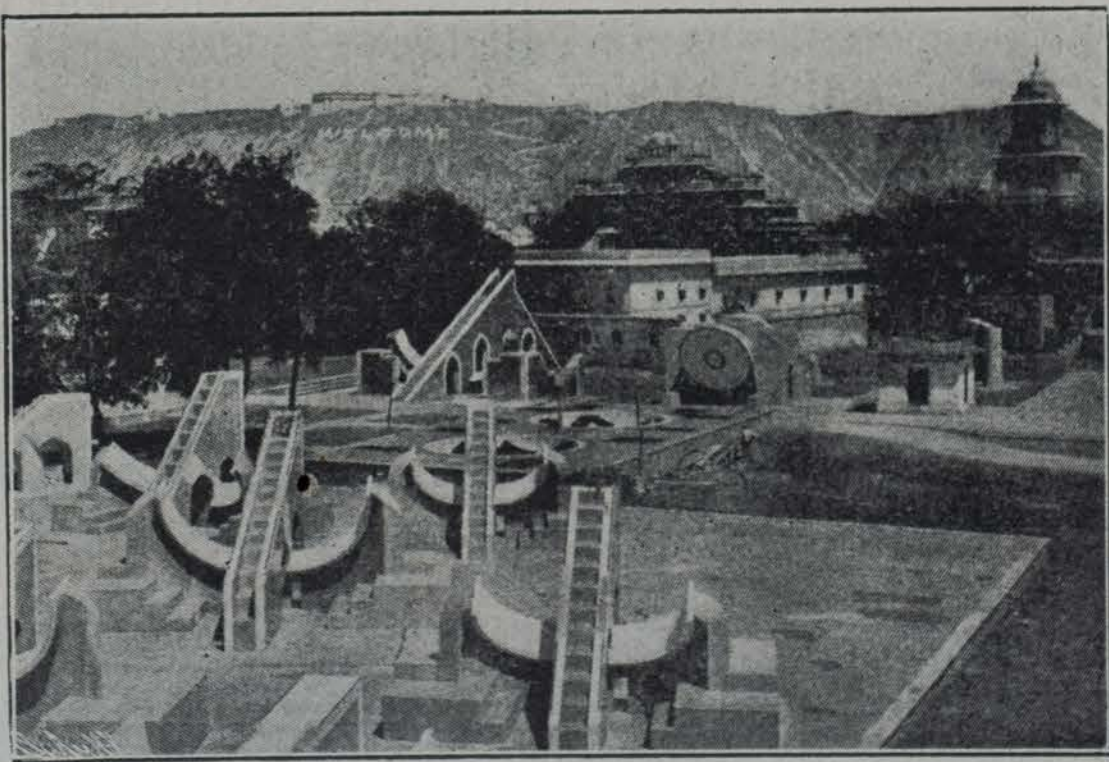
La saleta, convertida en sala de recibio, no estaba mal ataviada: del centro de su techo, pendía una lujosa sombrilla chinesca y alrededor de ella colgaban innumerables farolillos del propio estilo. Una mesa larga y ancha se encontraba colocada en el centro del salón, y sobre ella, innumerables botellas de cognac, anisado, ginebra y otros líquidos repugnantes y á su alrededor la concurrencia de ambos sexos: los hombres sin chaquetas ni chalecos, que tenían colgadas en el respaldo de las sillas; las mujeres, abiertas las batas por el cuello. El calor era sofocante y todos estaban en el apogeo del alcohol, y lanzando al aire gritos y voces, se entretenían

unos en conversar y los otros en jugar á la baraja, á la lotería, etc.

De pronto, tres de aquellos inconscientes, se levantan de sus puestos, dirígensé á donde estaba la muerta, péganle puñetazos en la caja y mirándola fijamente, pronuncian horribles palabras y le dicen: "Betilda, levántate, yo te lo mando."

El rígido rostro de Betilda, siguió sonriendo, enseñando sus diminutos dientes de marfil, esmaltados y orlados con el morado blanquecino que le formaban los labios así teñidos por la acción del veneno.

J. ROMEU.



EL OBSERVATORIO DE JEYPORE

Jeypore es la alegre y saludable capital de uno de los más prósperos Estados independientes de Rajputana, India, y es á la vez un importante centro comercial.

En dicha ciudad hállase el famoso *Jautra* ú Observatorio, el mayor de los cinco construídos por el celebrado astrónomo Jey Sing, fundador de Jeypore, que sucedió al Rajá de Amber en 1693. Dicho Observatorio, que se halla en campo abierto, está lleno de curiosos y fantásticos instrumentos inventados por Jey Sing, muchos de los cuales están hoy inservibles por su estado ruinoso.



## EXCURSIONISTAS A ESPAÑA

ESTANDO tan reciente el viaje que hemos hecho por varios países de Europa, no pudo menos que llamarnos la atención el cablegrama que leímos en uno de los periódicos de esta capital, y que copiado á la letra dice así:

“Madrid, Octubre 7.

### PARA LOS EXCURSIONISTAS

La *Gaceta* publica un Real Decreto, creando una junta con objeto de hacer los trabajos preparatorios para favorecer las excursiones de extranjeros á España.

De dicha junta ha sido nombrado presidente, el Ministro de Agricultura y Obras Públicas, señor Conde de Romanones.

Se tratará de aprovechar las condiciones más ventajosas para que los extranjeros vengán á admirar las bellezas naturales y artísticas de España, con preferencia á las de Italia y Suiza.”

Hace más de veinte años que se ha acentuado el gusto por los viajes, por las diferentes naciones de Europa; principalmente por parte de los americanos, que aprovechan la época del verano para descansar y distraerse con los atractivos que ofrecen los antiguos países del viejo mundo. En la edición parisiense del *New York Herald*, recordamos haber leído, que después del año 1900, en que tuvo lugar la Exposición de París, el año que más americanos habían visitado la Europa, era el actual de 1905, en que pasaban de cien mil. Algunos de éstos invierten tres y cuatro meses; pero suponiendo solamente un promedio de dos meses y que cada individuo no gaste más que diez pesos diarios, resultan *sesenta millones* de pesos que gastan los americanos en Europa cada año, lo que explica el esmero y la atención con que en todos los países son recibidos y agasajados, al extremo, que en lugar de aprender los americanos el francés, el alemán y el italiano, sean los franceses, los alemanes y los italianos, los que están aprendiendo el inglés para darse mejor á entender con aquellos señores que riegan su dinero con mano pródiga.

Tiempo era, pues, de que el Gobierno de España se hubiera fijado en este asunto, y de que nombrase una Junta para procurar atraer á los excursionistas, y que aproveche la nación una parte de ese dinero, ya que es la menos visitada de todas, á pesar de que encierra bellezas naturales y artísticas dignas de ser conocidas. Lo que falta es que la Junta nombrada de Real Orden, cumpla con su cometido, y estudiando los verdaderos motivos que impiden la visita de los extranjeros, escogite los medios y ponga en práctica la manera de establecer la corriente hacia España, que no existe más que en mantillas.

Se necesitaría para ello que los señores que

forman parte de la Junta, viajasen ó hubieran viajado por los otros países para que, estableciendo comparaciones, se diesen cuenta de lo que falta en España, y nos queremos referir á la baratura de los trenes, á la abundancia y comodidad de los mismos, y á la supresión por otra parte de los numerosos inconvenientes que molestan y dificultan á los viajeros.

Si el Gobierno español quiere realmente atraer á los viajeros, necesita gastar algunas sumas en literatura; es decir, en propaganda, repartiendo profusa y gratuitamente en el extranjero, numerosos folletos en que se describan las ciudades principales que merecen visitarse, y de ellas los museos, las iglesias, los monumentos, paseos, teatros, etc., etc.

Pero como medida principal, como cosa urgente, nosotros nos permitiríamos recomendar al señor Conde de Romanones, Ministro de Agricultura y Obras Públicas y Presidente de la Junta, para atraer á los excursionistas, que dictase la orden á raja tabla de que en un plazo breve no pudiese circular ningún carro ó vagón de ferrocarril que no llevase su retrete ó *water closset*. El asunto es prosaico, pero no por eso menos necesario para el viajero, porque de los países civilizados de Europa, España es la nación donde se nota esa falta inexplicable. Ya sabe el señor Conde de Romanones por donde tiene que empezar para atraer la corriente de los excursionistas.

A. POMPEYO.

### MAXIMO GOMEZ

Rumor de marcha mil tar sombría  
debió de resonar en sus oídos,  
mezclándose á los últimos latidos  
del corazón del héroe que envolvía.

Lenta noche eternal, El sol se hundía  
entre los sordos, fúnebres gemidos  
de un pueblo al contemplar amortecidos  
los rayos de otro sol que se extingüía.....

Y se extingüió. Más resurgió triunfante  
desvaneciendo la transiente escoria  
que un momento su brillo coruscante

quiso empañar. Y ya con pura gloria  
por siempre ha de esplender, astro radiante,  
en el sereno cielo de la Historia.

FRANCISCO SELLEN.





Jagüey Grande. Casa de campo



Jagüey Grande. Aparato trasbordador de caña

## REVISTA DE IMPRESOS

*Vida Literaria*, por José D. Corpeño. Tomito de ciento setenta páginas. San Salvador. Es un librito agradable, inspirado en recuerdos personales. El autor nos describe el desenvolvimiento de su espíritu, los entera de su vida de periodista y escritor, nos comunica sus ideas, sus creencias y sus opiniones respecto á ciertos grandes escritores; todo en un estilo fácil y sin pretensiones.

*Máximo Gómez. Gèneralissime de la Rèvolution de Cuba*, por Carlos de Pedroso. Artículo publicado en la *Revue d' Italie* de Roma en Agosto de 1905. Folleto de cuarenta páginas, escrito en francés y editado por Desclèe, Lefebvre y C<sup>a</sup> Roma. Es una nota biográfica que comprende el período de 1868 á 1905 de la vida del ilustre caudillo. Está escrita con verdadero amor y alteza de miras. El trabajo del Sr. Pedroso es digno de todo encomio, por dar á conocer en el extranjero los hechos históricos del Generalísimo de nuestra Revolución.

El Sr. Carlos de Pedroso es el primer Secretario de la Legación de Cuba en Roma.

*La cirugía de las manifestaciones filariósicas*, por el Dr. Enrique Núñez, profesor auxiliar de cirugía y ginecología de la "Escuela de Medicina." Memoria laureada con el *Premio Gutiérrez* por la Academia de Ciencias Médicas de la Habana. Folleto de noventa y ocho páginas. Imprenta Mercantil. Habana. Es un trabajo que acusa los profundos y sólidos conocimientos médico-quirúrgicos del Dr. Núñez, reconocidos y recompensados al merecer el premio otorgado por la Academia de Ciencias. Ilustran la Memoria gran número de grabados.

*Anuario de la Gran Logia de la Isla de Cuba. 1904-1905.* Imprenta Avisador Comercial. Habana. Contiene actas, mensaje del Gran Maestro, informes, presupuestos, datos importantes y un extenso informe de relaciones exteriores. La importancia de la Maso-

nería en Cuba se patentiza leyendo los Anuarios que viene publicando la Gran Logia.

Primorosamente impresos llegan á nuestras manos tres folletos, con sentida delicatía de su autor, el señor Ramón Meza, nuestro buen amigo y colaborador constante, cuyos trabajos siempre son leídos con interés por sus útiles enseñanzas.

Los folletos á que nos referimos, son:

*Don Quijote como tipo ideal*, discurso pronunciado en la Universidad Nacional en la fiesta del tercer Centenario de la publicación del Quijote, el día 13 de Mayo de 1905. El discurso del señor Meza está saturado de erudición y poesía, á la vez que de sutil investigación encaminada á demostrar la alta idealidad del inmortal tipo creado por Cervantes.

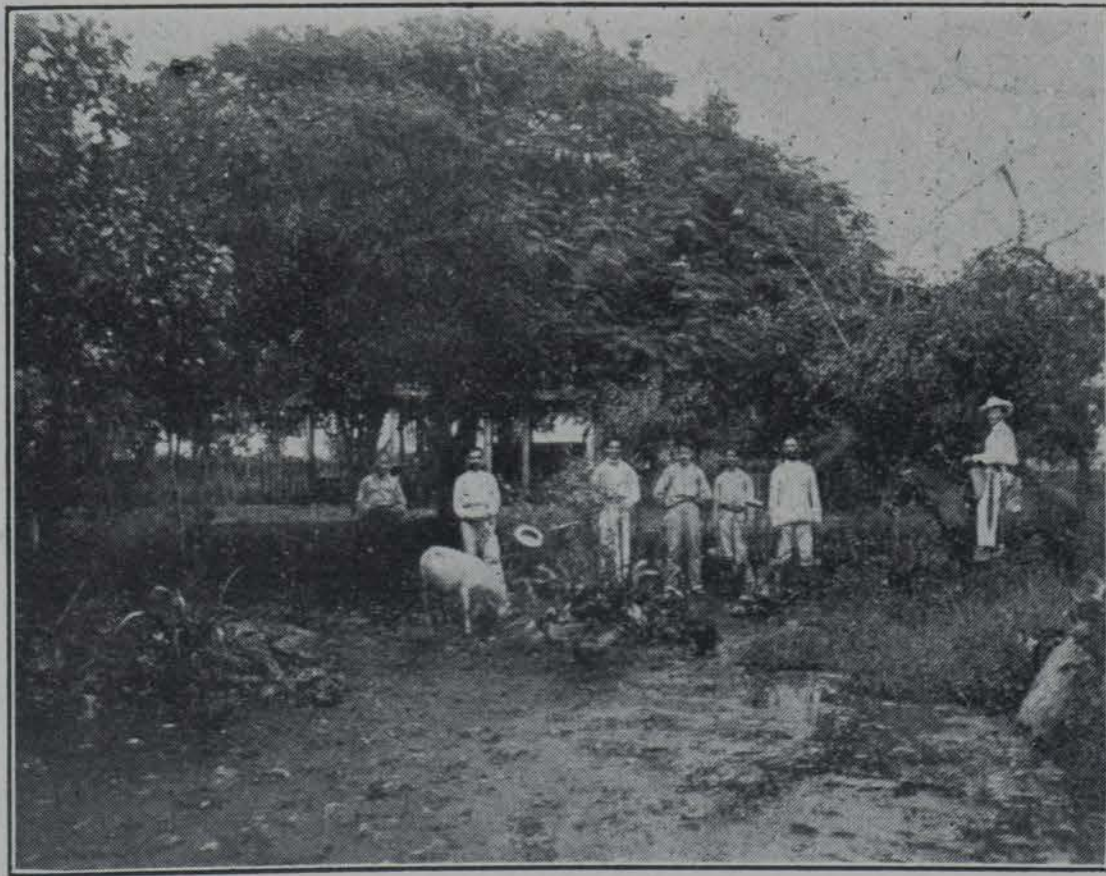
*Elogio del General Máximo Gómez.* Discurso pronunciado por el Sr. Ramón Meza y Suárez Inclán, en la sesión solemne del Ayuntamiento celebrada el 22 de Junio de 1905. Oración necrológica hecha con sincero amor, rindiendo merecido homenaje al gran caudillo cubano.

*A la memoria del General Máximo Gómez.* Actas, acuerdos y sesión solemne de los días 18 y 22 de Junio de 1905 del Ayuntamiento de la Habana. Contiene el discurso del Sr. Meza.

*Cuba Filatélica*, publicación mensual, órgano de la Unión Filatélica Cubana. Habana. Regularmente recibimos esta importante revista, de positivo interés para los aficionados á la filatélica.



Son los hombres quienes se labran su propia desdicha: todas las leyes de la naturaleza están fundadas en el amor, las humanas en la necesidad de castigar el crimen. Felices aquellos que no son gobernados sino por las leyes de la naturaleza.—  
*Bernardin de Saint Pierre*



Jagüey Grande. La aguada de la casa de campo



## ENVIO LIRICO

RUBEN DARIO

POETA, digno del manto de los emperadores, millonario de rimas, de milagrosos alejandrinos, de sonetos que remedan telas de Velázquez, tu has visto á Virgilio en los jardines de la Egloga; á Heine, el terrible, en brazos de la Ironía; en sus manos, una copa de gencianas; en su diestra, un espadín antiguo; tu has visto, ¡oh, liróforo! la figura simbólica del maestro Verlaine, en el claro-oscuro de un hospital de Lutecia y en el bullicio encantador de un *cabaret*; y sobre Méndez has creído ver las palomas venusinas, el gesto de *Filomela* y una gracia bizantina. Tus versos abrazan con suave donosura de mujer; son lirios, son rosas, dignos de ver con el *monocle* y las manos cubiertas de seda ó de pieles de Suecia.

Las abejas de oro de la Rima, ¡oh, señor de *Prosas Profanas!* han zumbado en tu diestra de emperador. Y en tus labios donde nunca se oyó el verbo ascético de San Pablo de

pictórica, fluye como un río de cristal en cauces de oro nuevo y fino. Esos cauces no calcina el sol, ni mutila la sagacidad mundial; trina como ruiseñor tu verso, es un *lys* que aromatiza el corazón de las niñas. Brilla como el sol y no tiene fragilidades de cristal. Llegará á perdurar ¡oh Pontífice! porque en él nada hay de tosco y el rito de la Belleza predomina gloriosamente en las catedrales del Arte. Tu rima es un rosario de perlas que no le es dado llevar á todo virtuoso y beato; es la *Monna Lisa* que hace vibrar el corazón leonardino.

En tus crisantemos brilla un Oriente divino. En sus pétalos bermejos, he visto la gracia amarilla que esplende como el oro de las custodias. La cigüeña vuela lírica, tenazmente, en tu país de acuarela digno de abanicos y yo, ¡oh poeta, oh prior de una sagrada orden lírica, he vislumbrado en tu jardinería espiritual, el más turbador de los poetas!

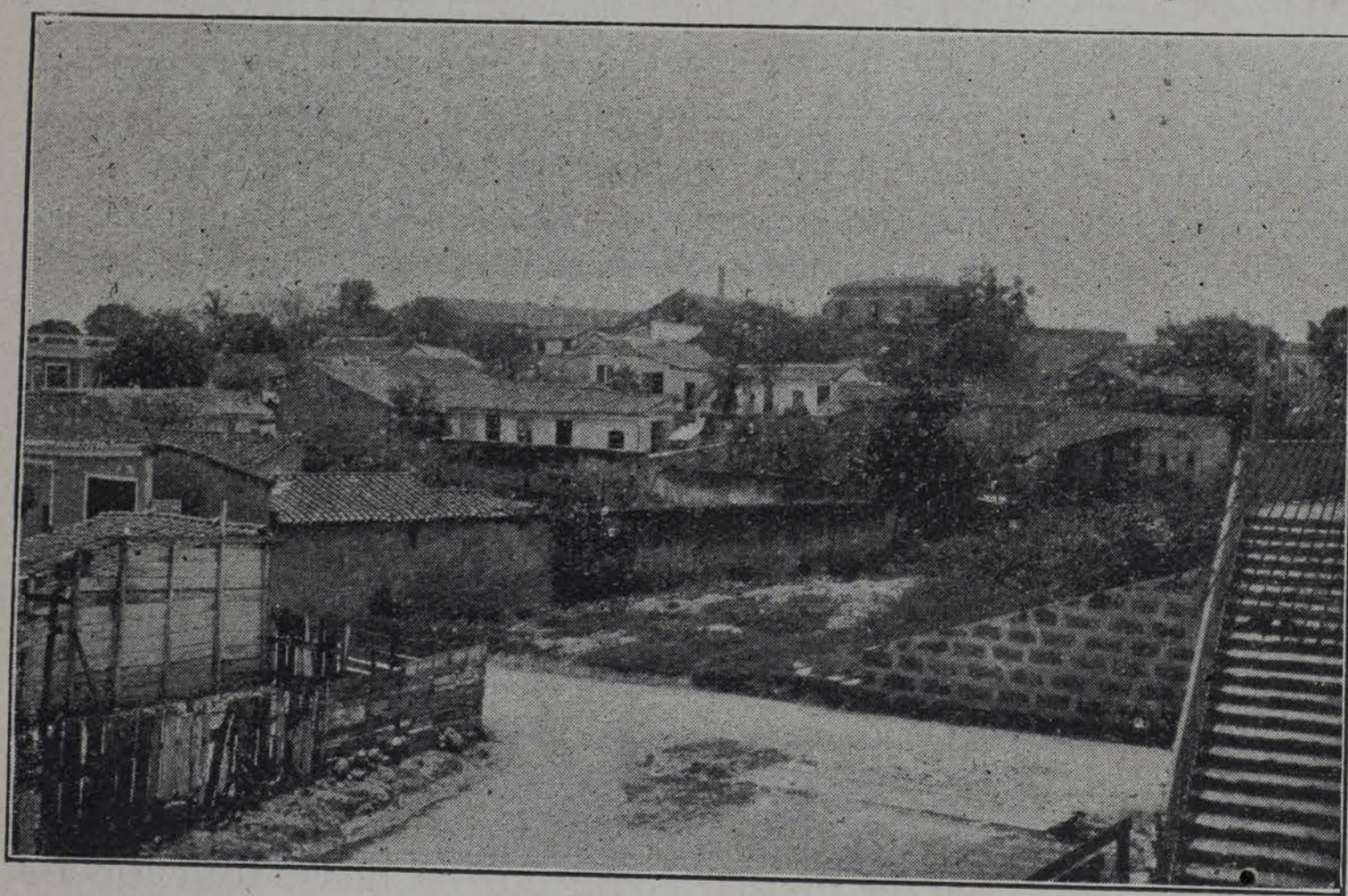
Vinci te dijo, desde Italia: "Si estás sólo, será todo tuyo." Le oíste en Hispano-América, y tu labor ha sido fecunda.

Has sido orfebre, pero no hay otro orfebre que cincele un cofre igual al tuyo, ni dé un pálido tono de coral, una pintura alucinante cual la tuya.

Los hay aristocráticos que son, en estos países latinos, monjes de la Elegancia, del Arte donoso, muy sutiles. Los hay como Cellini, que labran un Cristo de misericordia y una Venus moderna; los hay muy audaces que van en pos de una jardinería de exotismos y cantan bellas antifonas por el alma de Verlaine; los hay maestros que lucen el banderín de los Goncourt en

el colorismo y dulce sabor de sus prosas impresionistas que son himnos y toques de clarín, sederías de millonarios artistas y de almas raras; los hay que son magos, y bajo el encaje sutil y fino de las fábricas hispano-americanas, prodigan una joya francesa, una cabellera germana, digna del verso de Heine ó una flor de Chamberlain; los hay que visten dalmática de viejos tisues, estolas de linos milagrosos y hablan de satanismo. ¡Ah! pero todos son distintos y modernizan; mas tu verso, poeta, boga en el lago del Ensueño, suavemente lírico, español en el corte, francés en la elegancia, de sabor artístico y fascinante; tu verso que sueña en las libras esterlinas, en el triunfo de la Belleza pagana é idilíca.....—DOMINGO VILLALBA.

(Dominicano)



Vista parcial de Guanabacoa

Tarso, relució el oro místico y fastuoso de San Agustín y San Gerónimo.

Tu has visto el sátiro que decanta Hesiodo y que persigue las hadas-madrinas del Ensueño.

Tu has prodigado un verso heineano, un verso-deleite, el verso de los buenos poetas, un verso de oro, constelado de amatistas, de perlas, de gemas encantadoras y cinceladuras antiguas: un verso-gascón digno de encarnar á *Cyrano de Bergerac*, un verso que grite: ¡*mon penache!*

Mas esa arcilla de que formas tus modelos, ¡cuántos no la ambicionan! Los envidiosos no hallan la mina de ese *pulvis aureus* que esplende en tus rimas y en el lujo fastuoso de tus sonetos.

Tu rima vuela como paloma. Verlaineana,



## FIN DE LA GUERRA

SI COMO debemos esperar el derrumbamiento del imperio moscovita, última trinchera de la reacción, trae como lógica y natural consecuencia la proclamación de la república, primero, y la paz después, esto no sólo significaría la regeneración de aquel país, sino que habría fundado motivo para considerar para siempre cerrado el largo y sangriento período de las guerras internacionales, que tantas lágrimas han costado á la humanidad; porque una inteligencia que desde luego se formaría entre Rusia é Inglaterra, parecida á la que ya existe entre esta última, y los Estados Unidos, Francia, Italia y el Japón, tendría por resultado la formación de una Comisión Internacional, llamada á zanjar las diferencias que pudieran surgir entre las naciones: no de modo ilusorio como la de La Haya, sino de manera real y efectiva, evitándose así, en el porvenir, las funestas y lamentables consecuencias de todo conflicto armado.

Cuando esto suceda, las fronteras se irán borrando, así como las diferencias de raza; y el gran principio de la unidad humana, por el que tantos mártires han dado gustosos la vida, surgirá esplendoroso, siendo faro que ahuyente las tinieblas. Sin embargo, aún no habremos llegado al término de la

penosa jornada que el hombre viene recorriendo á través de los siglos; ese fin no se alcanzará, mientras que la cuestión económica no haya sido satisfactoriamente resuelta; mientras que la propiedad sea la manzana de la discordia que tenga en perpetua lucha á los mortales; y mientras que el dinero, en fin, engendrado por el bárbaro y feroz individualismo, no haya desaparecido, dejando de envenenar la sociedad. Esa será la obra inmortal y gloriosa de la gran Revolución Social, que convertirá en hermanos á todos los habitantes de la tierra.

Diré sólo para terminar, que del mismo modo que el 70, Alemania mató el imperio en Francia, sin quererlo, y no hace mucho los Estados Unidos dieron el golpe de gracia á la monarquía en España, y no á la nación, como los reaccionarios suponen; así también ese admirable pueblo, el Japón, pequeño por su territorio, pero grande por los hechos que realiza, ha dado fin á la autocracia rusa. Ya no queda en Europa más imperio que el alemán, hoy fuera de combate, gracias á la habilidad de Inglaterra; porque Austria y Turquía, reducidas á la impotencia, no merecen el nombre de tales.

FERMÍN SALVOCHEA.

## NOTAS TEATRALES

PAYRET.

Apuesto mancebo visita un pueblo de la sierra andaluza; dos hermosas doncellas de él se enamoran, seducidas por su porte elegante, sus modales distinguidos y su habla acariciadora. El mancebo se va, después de breves días de alegre estancia llevándose un grato recuerdo y dejando dos femeniles corazones conmovidos.....

Tal es *Amor que pasa*.

No obstante su corte alegre, honda melancolía deja en el ánimo la lindísima comedia de los Quintero.

Pocos serán los hombres y las mujeres que no guarden el recuerdo grato de un amor volandero, que precisamente por haber sido fugaz cual visión soñada, reaparece de vez en cuando en las lejanías del pasado, nimbado de encanto y poesía. Por esto conmueve tanto *Amor que pasa*.

Hay también en la comedia algo que á menudo olvidan los hombres: la triste condición de la mujer que espera al sér digno de ser amado, ansiosa de dedicarle los tesoros de su cariño, y que cuando cree haberlo encontrado pasa por el martirio de no poder retenerlo. ¡Cuántos femeniles corazones no agota el *amor que pasa*!

*Lo Cursi*, de Jacinto Benavente, es una comedia de fina crítica. Gente de buena socie-

dad, que pretende vivir á la moderna, separada de los moldes antiguos y distanciada lo mismo de lo que se considera vulgar y común que de lo que se tiene por romántico ó ideal, tales son la mayoría de los personajes de *Lo Cursi*.

El argumento es verdaderamente mímico y parece mentira que con él haya logrado Benavente escribir tres actos llenos de interés. El secreto de este éxito, está en la brillantez del diálogo, naturalísimo y salpicado de hironías que hacen reír y de chistes que hacen pensar. Otra buena condición de Benavente, es su exacto conocimiento de la técnica teatral, que le lleva á preparar las escenas de modo que sin violencias resultan una consecuencia de otra, dándoles animación y vida.

La interpretación tanto de *Amor que pasa*, como de *Lo Cursi*, fue excelente por parte del Sr. Fuentes y la señorita Arévalo.

El Sr. Fuentes tiene una cualidad preciosa para representar con éxito las obras del teatro moderno: una perfecta naturalidad. Dadas las aficiones y gustos del público, esto le perjudica, pues le priva de las ovaciones que con tanta facilidad consiguen los que recurren á los efectismos de acción y de declamación.

Es una desgracia que nuestro buen público sea todavía tan infantil.



## MARTÍ.

En este elegante y fresco teatro, actúa con gran éxito una compañía de ópera, opereta y zarzuela española.

Forma un conjunto aceptable, sobresaliendo por su gracia las tiples Fernández y Obregón. Entre el elemento masculino hay buenas voces.

El repertorio de la compañía es extenso y variado, figurando además de gran número de obras del género chico, las principales zarzuelas españolas y algunas operetas.

La orquesta es buena y está bien dirigida. Todas estas circunstancias, añadidas á las

naturales condiciones de comodidad y frescura del teatro *Martí*, hacen de aquel lugar uno de los preferidos de nuestro público.

## NACIONAL.

Pildaín, el prestigioso actor cubano, continúa con éxito sus campañas dramáticas dominicales en nuestro primer teatro.

El pasado domingo puso en escena *El Jorobado*, drama de corte antiguo, pero que Pildaín sabe remozar con su arte. Le ayuda mucho en su tarea, la apreciable actriz Pilar Suárez.

FRUCTIDOR.

## HUMOS HABANOS

HABÍAMOS quedado en que, no menos digno, digno de su época, que los simples mortales, también se iba civilizando el sol y que gracias á un cierto número de manchas que ahora *usaba*, su calor se iba conteniendo de un modo distinguido y por suerte de los humanos, hasta prometer la abolición total de los veranos y los resoplidos de los hombres gordos.

Esta teoría al menos me había confiado un mi amigo bastante astrónomo y un si es no es espiritista.

Pero por lo visto este año se ha lavado la cara el ro-bicundo señor de los ámbitos, y su hálito abrasador no ha sufrido disminución ni velo alguno. Hemos disfrutado un verano suficiente á salcochar los cangrejos en su propia poceta marina. Por las calles andaban las muchachas con trajes vaporosos, casi pretexto de trajes, que si las refrescaban á ellas en cambio tenían la propiedad de aumentar notablemente la temperatura de los transeuntes. Los muchachos de la *crème*, en blanca indumentaria de tela ligera, no eran precisamente *crème* sino chantilly ó merengues pícaros; y la ciudad iba tomando un aspecto de quinto acto del Tenorio, á juzgar por los *fantasmas vanos* que se alzaban. Para los jamelgos y sus hermanos los ccheros, dorados lentamente al fuego, toda carrera de más de seis cuabras era desconsiderada é implicaba miradas de hiena para el solicitante.

Pero vamos doblando el cabo. Si el verano fué una edición de lujo, especial para este año de elecciones, esto nos sirve para que más deleitosamente abramos los pulmones á estas primeras ráfagas del otoño. Son ráfagas que se recurvan presuntuosamente hacia el Norte y que vienen hablando inglés. En realidad no hay tal procedencia *yankee*: el banco de Terranova, (bien lo sabemos en estos climas en que entendemos todos de la atmósfera por no tener otra cosa de que hablar) el banco de Terranova, repito, no empieza su *emisión* hasta muy del otro lado de Noviembre. Entonces es cuando salen al aire fresco los *taylor made* de las muchachas casaderas, mostrando en su olor á naftalina del armario, lo hacendoso y arregladito de su dueña.

Pero con este brisote que empieza á llenar de pequeños vellones enroscados la piel rugosa del mar, ya se pueden conciliar las ideas y orientarlas por campos más abiertos que el del abanico de palma, la ducha abrumadora, el repartidor de la nieve y los refrescos sorbidos

uno tras otro hasta la hidropesía; que estas eran nuestras únicas egoístas preocupaciones, digan lo que gusten los que han supuesto indignaciones políticas é impolíticas en el pueblo.

Pregúntese á los viejos verdes y á los adolescentes suscriptores de *La Saeta* qué cosa hay más agradable que este viento de Octubre, de rachas intempestivas que siempre encuentra desprevenidas á las señoras al atravesar los parques.

El viento de Octubre, que no es completamente fresco ni trae la imagen de la Noche Buena con el humo del ponche hecho jirones, tiene el paso vacilante é irregular de los caducos. Es el hálito del año decadente y asmático. Descompone el traje pulido y esposo de las arboledas urbanas; mata por mata va arrancándole las hojas y las esparce amarillas por la arena de los paseos para jugar con ellas arramblándolas en un rincón, revolviéndolas en espiral, y levantándolas por último para arrojarlas á los ojos de los transeuntes en una mezcla de polvo, estiércol molido y desperdicios.

Y este es el mismo viento que en el cementerio arranca las hojas de las coronas metálicas y las hace tintinear sobre las losas blancas entre el *frou frou* de trajes negros flotadores el día de difuntos. Es el viento sombrío, duro y cálido, que hacía decir á un poeta de cantares:

“Yo no sé que tienen, madre,  
las flores del Campo Santo,  
que cuando las mueve el viento  
parece que están llorando.....”

\*\*\*

Pero en otros años había una nota simpática unida á la impresión de estas brisas desgredadas de Octubre: la nota teatral.

Con las ráfagas del nordeste otoñal llegaba un soplo de arte puro á orear esta tierra cansada de un año de género chico. Se nos hablaba en italiano, en francés; discutíamos problemas psicológicos; sondeábamos abismos de moderna elegancia femenina y masculina. Nos refinábamos.

Es posible que con el dato de la suerte de Gabrielle Réjane,—que vino pretendiendo valer más que Pilar Jiménez—y la Vitaliani, y Teresina y la Reiter, se hayan disminuído los entusiasmos de las empresas que soñaron en *nuestra* paga del ejército y *nuestro* azúcar á ocho rea-



les. (Esto de *nuestros* no es ¡ay! más que una figura). Los millones de ambas cosas estaban destinadas por lo visto á cualquier cosa menos á teatro, á libros ni á revistas ilustradas. Seguramente las artistas del pasado año hicieron por allá el cuento de sus desventuras, y ya nadie cree en los temores de *La Tempestad* cuando cantan:

“Yo de las Indias  
traigo un tesoro.....”

No ha habido pues probabilidad alguna de arte extranjero este otoño ni este invierno. En el pecado llevamos la penitencia.

Menos mal que dos empresarios inteligentes, Padilla y López, han sabido poner en *Payret* una compañía excelente de verso español, que por primera vez en la historia de las compañías españolas manifiesta abiertamente su honor á Echegaray y Sellés y desgrana un collar diamantino y vistoso de comedias modernas.

Fuentes, actor joven y formado al calor del germinal formidable de esta generación de artistas cuyos dioses mayores son Rusiñol, Sorolla, Benavente, Benlliure, los Quintero, Baroja y Azorín, nos ha traído esta nota simpática y culta. Ahorrándonos en cuanto puede á lo lar-

go de su lucha con el público, que pide *El loco Dios*, *Los Dos Pilletes* y *Mancha que limpia*, nos ha regalado con comedias arrancadas al teatro de la vida, fragmentos del francesismo que va entrando por fin en España: *La Zagala*, *Al natural*, *El amor que pasa*, *El místico*, *Lo cursi*. Y con él y como él, con talento y comprensión del ambiente moderno, trabaja toda una bandada de artistas discretos, sencillos, hábiles en velar la voz para hacerla conmovida y exentos en lo absoluto de alaridos melodramáticos, de esos en que se desea preguntarle á los señores Echegaray, Galdós ó Sellés si su personaje se vió atacado en aquel momento de un ataque de reumatismo agudo.

Las otras probabilidades del cartel teatral se refieren á compañías de ópera. *Aida*, *Rigoletto*, *Lucía*, *Sonámbula*, se acercan á nosotros mesándose los cabellos y adelantando al proscenio con pasos entrecortados.

Estos harán mejor Agosto, quiero decir mejor Diciembre. Porque los discos de los gramófonos nos han ilustrado copiosamente en materias musicales durante el último año.....

JESÚS CASTELLANOS.

## LA CRONICA

SE NOS va animando la Habana. Va sacudiendo poco á poco su angustiosa modorra la *nostra povera citá*.

Cada día que pasa, según vamos sintiendo el sabroso fresquecillo de las mañanas y las tardes, según vamos reprimando que desaparece lentamente la viva irritación de nuestra piel, muévase la ciudad con tardos desperezamientos, con sacudidas indecisas. Muequea, bosteza, entreabre los párpados, temerosa, y va demostrando perzosamente que un soplo de vida algo más intensa que la ordinaria anima sus entrañas. Se acerca el invierno, nuestro invierno tropical, la deliciosa estación del fresquecillo matutino y vespertino, en que si bien no es necesario usar el sobretodo, tampoco es indispensable dejar de usar el chaleco.

Se acerca el invierno, los dos meses encantadores en que Pubillones es vencido en el *Nacional* por una compañía más ó menos mala de ópera italiana, en que nos vemos obligados á prescindir de nuestro Malecón, después de darle un cariñoso “hasta luego”; en que más lleno está el Prado de carruajes *comme il faut*

y los salones de mujeres elegantes y hermosas. Vuelve todo el que se fué, dominado, según confesión propia, de esa incomprensible atracción que tiene Cuba y á la que yo, entre paréntesis, confieso que resistiré heroicamente el día en que deje el Morro atrás. Vuelven las amigas á quienes despedimos hace un cuarto de año con un poco de angustia en el alma y un poco de humedad en los ojos; los amigos cuyas manos estábamos cansados de no estrechar; los conocidos, cuyas caras de expresión familiar decoraban de intimidad y de confianza nuestros paseos y nuestras jornadas á través de calles con aceras de palmo y medio.

Un remedo de bullicio europeo se improvisa en nuestro ambiente. Algo como una ráfaga de esplendor arremolina en nuestra atmósfera las hojas, siempre verdes, que no tienen aun la piedad de brindarnos con la poesía de una amarillez invernal.

La acera del “Louvre” se ve cada noche aristocráticamente decorada con *fiacs* y *chisteras*; los salones dan tema á los cronistas elegantes para perfumar sus cuartillas con



### PERLAS

En el mullido césped del verde prado un reguero de perlas encontró el día; y el sol, al recogerlas, ha preguntado: —¿quién su collar anoche desataría?

—Pierrot y Colombina por el collado vinieron cuando el alba resplandecía, y el ruiñón amante mucho ha llorado, dijo el druida que mora la selva umbría.

¡Misterio incomprensible, mi Aurora bella! Mas al dejar el cielo la última estrella, trasmontando zafiros puros y amenos,

yo ví á tu amado Efebo cruzar el soto, y á tí que te alejabas llevando llenos de lágrimas los ojos y el collar roto!.....

JOSÉ G. VILLA.



el eco de fiestas suntuosas en que el *flirt* social ha batido triunfalmente á la indolencia criolla; los teatros derraman en torno una risueña y capitosa fragancia de arte.

Por de pronto, tenemos en *Payret* una excelente compañía dramática que nos ofrece á diario lo más florido del teatro español moderno: los Quintero, Benavente, Galdós; en *Martí* un muy aceptable cuadro lírico que cosecha aplausos á granel, y en la prensa anuncio insistente de la próxima llegada de la Barrientos, que ocupará el primero de nuestro teatro. Todo esto, sin mencionar á *Albisu*.

En fin, que casi no podemos quejarnos los infelices moradores de esta pacífica y olvidada aldea.

\*\*\*

El pasado domingo fué atentamente invitado al acto de colocar la primera piedra del espléndido hotel que la señora Pilar Somohano de Toro, edificará en la pintoresca y salutífera playa de Cojímar.

No me fué posible concurrir á donde se me invitaba, por reclamar mi presencia en la Habana ocupaciones de orden más perentorio; pero al decir de los que asistieron, el acto, que revistió inusitada solemnidad, fué presenciado por un selecto concurso de personas distinguidas.

Encantador debió ser de seguro el viajecillo por mar á la histórica playa.

Cójimar, que es muy justamente reputado como el más sano y hermoso de nuestros balnearios, véase hasta ahora poco favorecido de las familias, á causa de no contar con un lugar de alojamiento cómodo y elegante.

No podrá de hoy más tacharse á la playa del Castillito con tan grave defecto. La señora de Toro se encargará de que un bello edificio sea capaz de ofrecer comfortable alojamiento á las personas que acudan á saturar sus pulmones con brisa pura y sana, y á refrescar sus cuerpos con agua fresca y limpia.

\*\*\*

La Compañía de Fuentes sigue deleitándonos con su arte exquisito desde la escena de *Payret*. El martes nos ofrecieron "Lo cursi", magistral obra de Benavente, llena de agudas observaciones, de detalles crueles de ironía contra una sociedad imbecil y degenerada que presenta, en la que el horror á la *cursilería* hace escandalosos estragos. El miércoles "La cizaña", que es verdaderamente una joya del arte dramático español. Y así, estreno tras estreno, triunfo tras triunfo, vemos cada noche el teatro lleno con lo más distinguido de nuestra sociedad.

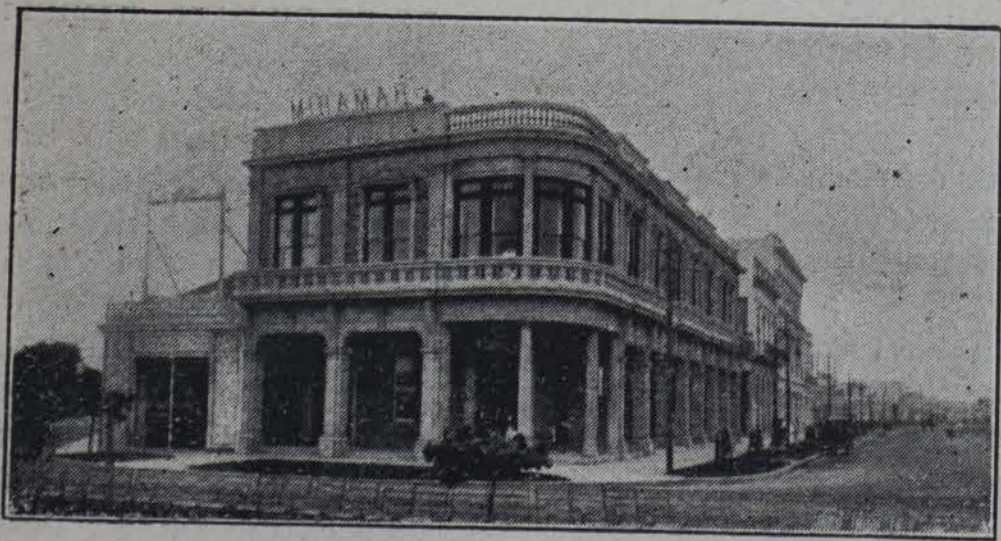
Fuentes, siempre en primera línea, se luce extraordinariamente por su naturalidad en la expresión, por su talento al caracterizar los personajes, por su arte serio y fino.

\*\*\*

Una muy culta é inspirada artista, la señorita Adriana Billini, me participa en atenta comunicación que ha trasladado su morada y la "Academia de Dibujo y Pintura" que con tanto acierto dirige, á la calle de Empedrado número 44.

Sepa la señorita Billini, que tantos títulos tiene á mi admiración y á mi simpatía, cuanto estimo y agradezco el amable ofrecimiento que contiene su carta.

Me doy prisa, además, en comunicar á la sociedad habanera, donde tantas distinciones y agasajos encuentra la señorita Billini, su cambio de morada.



Hotel de Miramar. Habana

También interesa esta nota, especialmente, á sus numerosas discípulas.

Y cuente siempre la celebrada artista con un espacio en esta crónica y una buena voluntad en quien la escribe, para todo cuanto en el transcurso brillante de sus días artísticos y sociales, pueda revestir carácter de publicidad.

Sin que esto sea óbice á que, personalmente, me ofrezca con idéntico entusiasmo.

Para ponerla al nivel de mi más respetuosa devoción, ha tenido la señorita Billini una poderosa y elocuente panegirista.

\*\*\*

Dos fallecimientos véome precisado á consignar en esta página, de dos personas estimadas en nuestra sociedad.

Uno es el de la respetable señora Carolina Ibern, perteneciente á una conocida familia habanera, que deja el mundo á edad avanzada, después de haber sido el ídolo de los suyos, por su bella obra de mantener fuertes los lazos del afecto y de la unión familiar.

Baja á la tumba tan venerable matrona dejando una viva estela de dolor y de recuerdo.

El otro es el del conocido comerciante en tabaco, D. Domingo Villamil, persona distinguidísima en nuestros círculos comerciales.

Fué el Sr. Villamil un hombre laborioso y activo que supo hacer por el trabajo y la honradez una fortuna, cuyos frutos consumíanse siempre en Cuba, el país que le fué propicio, ofreciendo á sus actividades las alternativas indispensables para su desenvolvimiento más fecundo.

A los familiares de ambos desaparecidos, envía CUBA Y AMÉRICA, un mensaje de afecto y de adhesión en sus duelos.

\*\*\*

En la noche del miércoles efectuóse en la iglesia del Cristo, un matrimonio que la prensa anunciaba con antelación, mediante cuya ceremonia unieron sus destinos la bella señorita María Schmidt del Pino y el distinguido joven Doctor en Farmacia, Sr. Buenaventura Abella y Hernández.

Apadrinaron á los felices desposados la señora Luisa Illera de Santiago y el Sr. Domingo Schmidt.

Fueron testigos los conocidos caballeros Sr. José M. Cadenas y Dr. Ziscay.

De la numerosa concurrencia entresacaré algunos nombres de bellísimas damitas: Nena Calves, Aurora López de la Torre, Dolores Herrera, Isabelita Chabau y Magdalena Hernández.

Dice *Florimel* refiriéndose al risueño futuro de los nuevos esposos, que "donde el amor levanta su tienda, la felicidad canta su trova", frase pintoresca muy adecuada al caso y reveladora de la tendencia simbolista que predomina en el estilo del más popular de los *chroniqueurs* cubanos.

Yo deseo que sea eterna la dicha en el nuevo hogar.

RAMIRO HERNÁNDEZ PORTELA.



*Laureles Rosas*, por Eduardo de Ory. Prólogo de don Manuel Reina. Librito de poesías. Madrid.—Los versos de Eduardo de Ory, tienen la frescura, la fragancia y los variados matices de los carmenes andaluces. Poeta andaluz, hay en sus estrofas, por ley fatal del medio, luz y calor; y cuando expresan quejumbrosos la nota melancólica, tiene ésta el sabor del fatalismo y de la pasión árabe, jamás el dejo de desoladora angustia que caracteriza á los poetas del Norte.

La alegría en el poeta es cosa rara, quizás porque es él el más fiel intérprete de la vida, que tiene por regla el dolor y por excepción el placer. En *Laureles Rosas* domina la melancolía, si bien en algunas poesías hay gritos ansiosos de lucha y cantos de amor y de esperanza.

El señor Eduardo de Ory escribe con exquisitez y sentimiento.



## NOTAS CURIOSAS

CONOCIDA es la facultad que poseen los rayos X de excitar en los objetos, y aún en el cuerpo humano, radiaciones secundarias capaces de impresionar una placa fotográfica; pues el *Pennsylvanian*, órgano oficial de la Universidad de Pensylvania, hace saber que el profesor Goodspeed, de aquella Universidad, ha logrado fotografiar objetos en una cámara absolutamente oscura, y sus numerosos experimentos le han conducido á descubrir que no solamente los cuerpos animados, sino toda suerte de materia inerte, absorben constantemente rayos ú ondas luminosas de diferentes longitudes, que emiten luego como rayos de una longitud determinada, y que esos rayos son característicos de la materia que los emite.

Aunque reciente el descubrimiento y apenas entrevista la nueva vía científico-progresiva que acaba de abrirse, se arriesgan las más atrevidas suposiciones acerca de su influencia futura; hay quien espera que la emisión de los rayos emitidos por el cuerpo humano—la físico-radiografía, como ya la denominan,—podrá indicar, según la intensidad de los rayos, la constitución física del sujeto: otros esperan determinar la causa del hipnotismo, y hay quien se alarga á prometerse la fotografía del pensamiento.

Los experimentos de Goodspeed son hijos de una casualidad, ocurrida en el pasado Abril, hallándose en su laboratorio á punto de fotografiar por medio de los rayos X: empleaba como soporte un trespiés terminado por un anillo de hierro, sobre el cual colocaba la caja que contenía la placa sensible, cuya película se hallaba vuelta hacia los rayos que venían de arriba. Cuando el experimentador desarrolló la placa, quedó sorprendido al ver que la acción de los rayos X había sido influida por el anillo que soportaba la caja. Repetido el experimento, dió constantemente los mismos resultados, y comenzó por interponer entre los rayos y la placa un ancho anillo de bronce, y al desarrollarse la placa, mostró una imagen oscura del anillo de hierro colocado debajo, mientras que la parte del anillo de bronce, que excedía de esa imagen se hallaba apenas indicada por una sombra ligera. Repitió el experimento con diferentes metales, y pudo observar que cada uno producía un efecto especial característico.

El experimento más concluyente fué el siguiente: en una caja absolutamente impenetrable á la luz colocó una redoma de Crookes en operación, cuyos rayos se dirigían hacia arriba; sobre dicha caja colocó varias placas de plomo absolutamente impenetrables á los rayos X, y sobre ellas otra caja tan impenetrable como la anterior conteniendo una placa sensible. Sobre esta últi-

ma caja colocó un cilindro de cobre abierto por ambas extremidades y con una abertura en la pared lateral, y sobre la parte superior del cilindro colocó dos espesas placas de zinc que le cubrían por completo.

Estando así todo preparado para el experimento, puso sobre la cubierta que contenía la placa, una moneda, una sortija de oro y un pedazo de aluminio, y el profesor, á la distancia de unos setenta y cinco centímetros de la caja que contenía la redoma de Crookes, puso una mano frente á la abertura de la pared del cilindro de cobre, á una distancia de diez centímetros.

Después de haber conservado esta posición durante tres minutos, se desarrolló la placa, y se encontró que tenía la imagen notablemente clara de los tres objetos colocados sobre la cubierta de la caja.

La conclusión que del hecho saca el profesor Goodspeed es que el cuerpo humano absorbe los rayos X, los cuales se transforman en él y se emiten enseguida como *rayos humanos*, y piensa que esas emanaciones secundarias en los laboratorios en que se emplean los rayos X son las que causan esa desagradable inflamación de los ojos y de la garganta, observada y no explicada hasta el presente.

\*\*\*

Recientes experimentos de gran interés y de importancia considerable, hechos con la luz solar, el oxígeno y la electricidad, han dado gran impulso á la ciencia en la dirección del descubrimiento del secreto de la vida y de las causas de la muerte. Los guías de ciencia, en los laboratorios de Europa y de América, se ocupan actualmente en estudiar el problema de la penetración en el cuerpo humano de los rayos de la luz solar y de la luz eléctrica, cuyas propiedades germicidas quedan establecidas en numerosos experimentos de laboratorio, en que, microbios sometidos á su acción, murieron en sus tubos de cultivo.

Coincidiendo con la publicación del resultado de estos experimentos, se anuncia el descubrimiento hecho por el doctor Koulapk, de San Petersburgo, que el oxígeno ejerce una acción extraordinariamente estimulante y *rejuvenecedora* sobre los tejidos del cuerpo, y especialmente los del corazón.

Conocido era ya el efecto notable del oxígeno sobre la sangre, que la purifica é impide su coagulación. Koulapk se ha alargado hasta reponer en movimiento el corazón de un niño veinticuatro horas después de muerto. Puesto su aparato en contacto con el corazón muerto, á los pocos instantes comenzó á latir débilmente, y al cabo de una hora las pulsaciones fueron normales y regulares. En una palabra, la reanimación



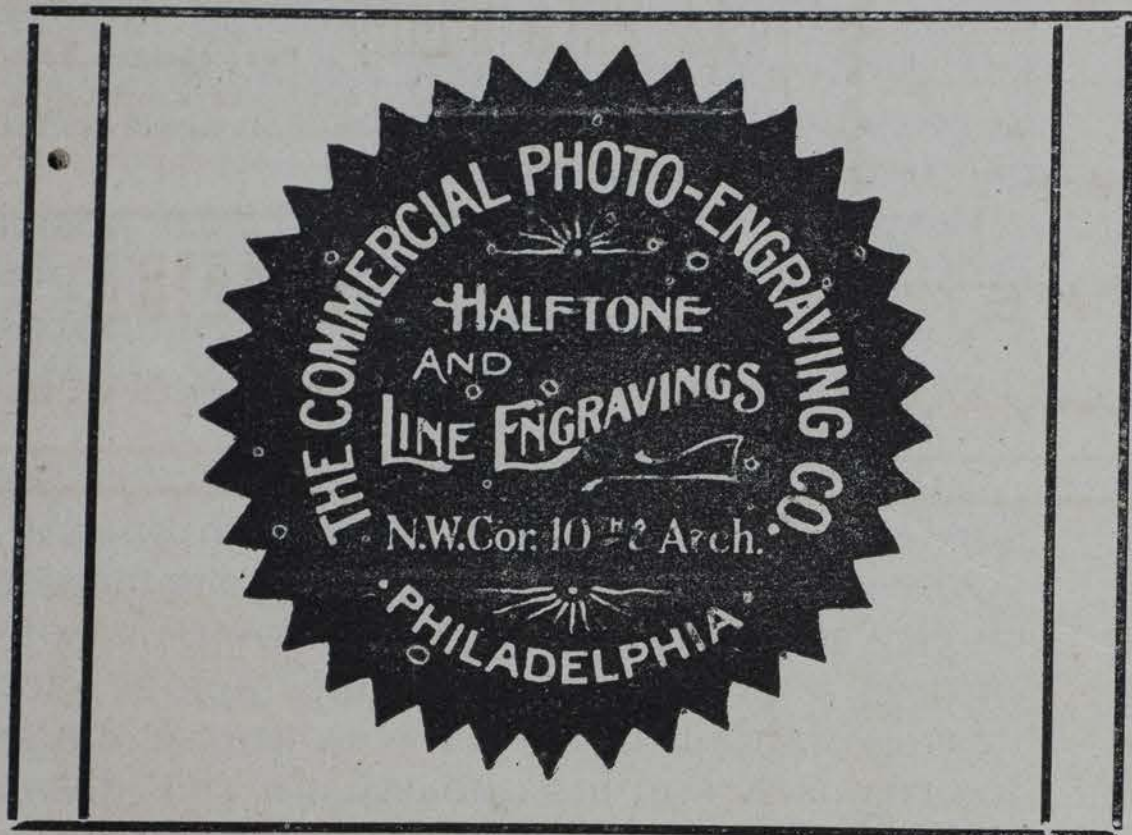
era completa. Estos experimentos abren á la ciencia nuevos horizontes, y puede presumirse que en un porvenir próximo, dominadas las enfermedades infecciosas por la aplicación de los rayos y retrasado el deterioro de los tejidos y del sistema en general por la aplicación del oxígeno, la duración de la vida humana se elevará mucho sobre el término medio normal actual.

El problema planteado ante la ciencia, presenta estos dos factores: primero, detener los estragos de la enfermedad; segundo: retrasar ese deterioro de la máquina humana llama-

mado vejez. Si los gérmenes de las enfermedades á que estamos sujetos pueden destruirse, habrá desaparecido, y eso es precisamente lo que algunos sabios buscan en este momento.

Está probado que la luz es un medio casi infalible para la destrucción de los gérmenes y por consiguiente, para la curación de las enfermedades, y que el oxígeno posee propiedades maravillosas para vivificar el corazón y los tejidos. Con el uso combinado de la luz y del oxígeno, se concibe ya la posibilidad de prolongar la vida humana hasta la edad de ciento veinte años. Para obtener esos resultados, los numerosos descubrimientos hechos recientemente acerca de la naturaleza de la luz han sido aplicados con buen éxito al cuerpo humano, y se ha llegado á aplicar directamente á los tejidos por medio de una corriente eléctrica y no por los pulmones.

En el número de los recientes descubrimientos que han conducido á ese conocimiento del secreto de la vida y de la muerte, se cuenta, por ejemplo, el uso de los rayos X, de la lámpara de arco y otras varias formas de luz para la destrucción de los gérmenes de las enfermedades, la acción del oxígeno sobre los tejidos y los notables descubrimientos del profesor Lœb sobre las propiedades revivificantes de la electricidad.



ESTE ES EL UNICO CIGARRO

que se vende por  
sus méritos  
indiscutibles

No se dan regalos ni cupones

PREMIADOS  
para engañar  
al público

Cigarros

EDEN

Garantizados :

DE VENTA en  
todas partes.

Los cigarros

EDEN son elab-

orados, para

las personas de buen gusto.

HABANA

CALIXTO LOPEZ Y COMP.

M. RUIZ & Co.

GRABADORES, PAPELEROS E IMPRESORES  
OBISPO 18 Y 20. HABANA



# CUENTOS MIOS

Confidencias Profesionales  
POR RAIMUNDO CABRERA  
Segunda Edición



Precio: 3 pesetas  
De venta en las principales librerías  
y en Galiano núm. 79

LA FABRICA DE CIGARROS

## “EL TICKET”

Es la que más novedades y ventajas ofrece

al público fumador. ¡A FUMAR DE EL TICKET!

DR. A. SAAVERIO

MÉDICO HOMEÓPATA  
Especialista en enfermedades de las señoras y niños

Cura las enfermedades quirúrgicas sin necesidad de operaciones. Consultas de 1 á 3. Gratis á los pobres. Teatro Payret, por Zulueta.

EL PALO GORDO Cascarilla Villaclara

Pura cáscara de huevo

La cascarilla de huevo, está probado que supera á toda clase de polvos por su frescura, higiene y blancura. Marca registrada.

F. A. TAVEIRA

Grabador. Aguacate núm. 63

Curación de las enfermedades del ESTÓMAGO y de los INTESTINOS

**CARBÓN FRAUDIN**



**OJO!**  
Según opinión unánime el

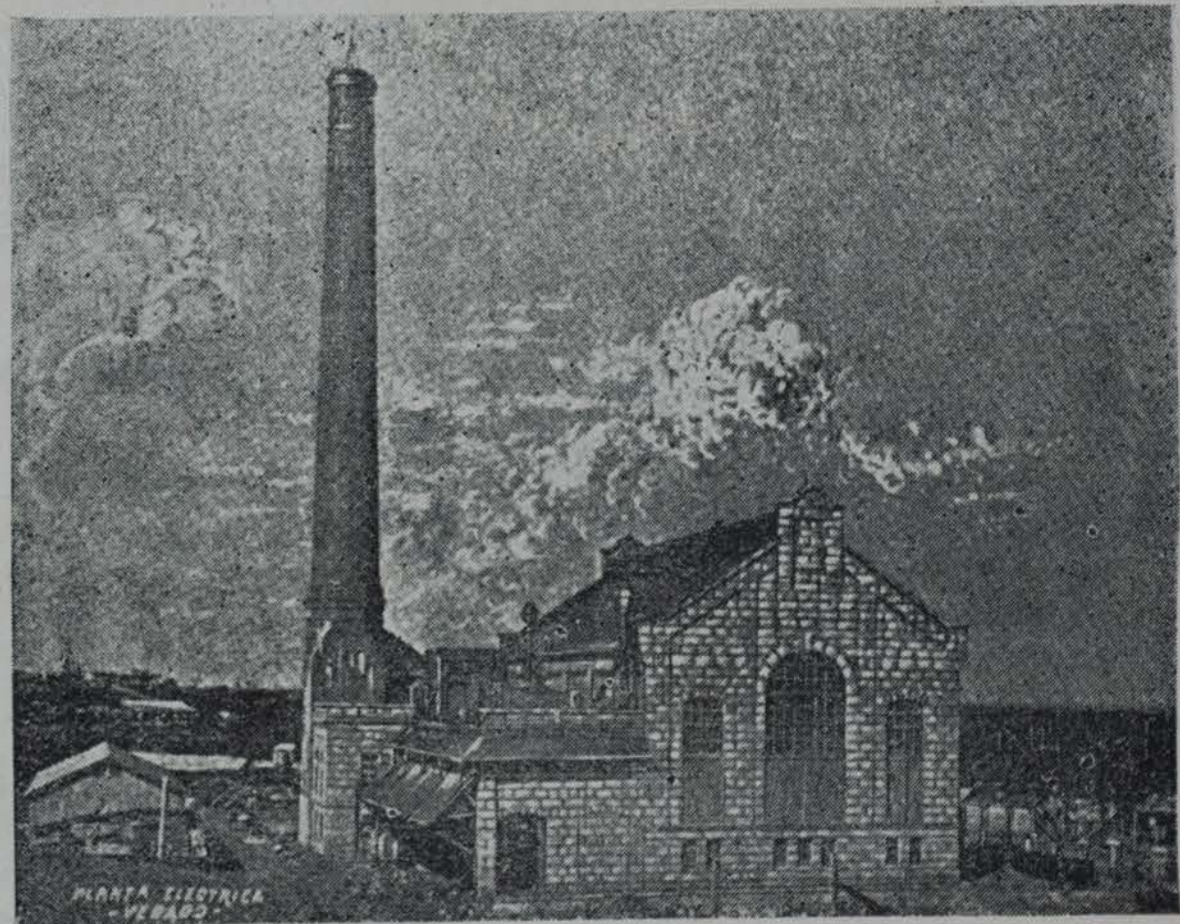
**CARBÓN Granulado FRAUDIN**

el único medicamento específico de las ENFERMEDADES del Estómago y de los Intestinos

**EFFECTO SORPRENDENTE!**  
Maravillosos resultados.

Adoptado por las celebridades medicas de todos los países.

**E. FRAUDIN, PARIS-BOULOGNE**  
Se halla en todas Farmacias y Droguerías.



LUZ ELECTRICA O FUERZA MOTRIZ

COMPANIA DE ELECTRICIDAD DE CUBA

Oficinas: PRADO 55. HABANA

**Fidelity & Deposit Company of Maryland**

COMPANIA DE FIANZAS. CAPITAL RESPONSABLE EXCEDE DE \$6.000.000

Establecida en Cuba desde el año 1899. C. M. ECHEMENDIA, Administrador

Presta fianzas para empleados y contratistas del Gobierno y Municipios, Notarios Públicos y Comerciales, Administradores Judiciales y Tutores, Embargos y Apelaciones. Empleados de Bancos, Ferrocarriles y Casas de Comercio, Fianzas para presentación de facturas á las Aduanas, para Depósito Mercantil. Debidamente autorizada por el Gobierno de la República de Cuba para prestar fianzas de toda clase, teniendo constituido en el Tesoro General el depósito de \$25.000 que exige la ley.

APARTADO 509. CUBA 58, HABANA. TELEFONO 3.066.



**BRIDAT,  
MONT'ROS  
& Company**

Comerciantes Comisionistas

Agentes de la Compañía General Trasatlántica de vapores Correos Franceses y de la Compañía de Seguros marítimos contra incendios

"The Commercial Union"

DE LONDRES

Importadores de carbones ingleses y americanos, y exportadores de tabaco en rama y torcido, miel de abeja, cera, carey.

Mercaderes 35, Habana

**GRAN FABRICA**

**LA COMPETIDORA GADITANA**

Marcas anexas: La Bayamesa, Las Hijas del Camaguey.

Importación directa de papel de fumar en libritos y resmas. Vda de Manuel Carnacho é Hijo. Teléfono 378. 7 y 9 Santa Clara

De Tabacos, Cigarros y paquetes de picadura prensada : :

**HABANA**

**CONSEJO**

á los

*Gastrálgicos, Anémicos,  
Diabéticos, Gotosos,  
Convalecientes,*

EL AGUA MINERAL NATURAL QUE,  
POR SUS QUAL'D D'S

Aperitivas, Digestivas  
y Reconstituyentes

es la mas bien indicada en el tratamiento de las afecciones de dichos pacientes es **SIN CONTESTACION :**

**POUGUES**  
S<sup>T</sup>-LEGER

Esta agua francesa, excelente al beber, se mezcla con todas bebidas sin descomponerlas.

Se vende en todas las Farmacias y  
Cruceñas 30 centavos la botella

COMPANIA DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS

**EL IRIS**

Establecida en la Habana, Cuba, el año 1835. Es la única nacional

Lleva 50 años de existencia y de operaciones continuas

Valor responsable hasta hoy..... \$ 39.331.188.00  
Importe de las indemnizaciones pagadas hasta la fecha..... \$ 1.560.463.66

Asegura casas de mampostería exteriormente, con tabiquería interior de mampostería y los pisos todos de madera, altos y bajos y ocupados por familias á 32½ centavos por 100 anual. Casas de mampostería cubiertas con tejas ó asbesto, con pisos altos y bajos y tabiquería de madera, ocupadas por familias, á 40 centavos por 100 al año.

Casas de tablas, embarrado, con techos de tejas, pizarra, metal ó asbesto y aunque no tengan los pisos de madera, habitadas solamente por familias, á 47½ centavos por 100 anual. Casas de tabla con techos de tejas de lo mismo, habitadas solamente por familias á 55 centavos por 100 anual. Los edificios de madera que contengan establecimientos, como bodega, café, etc., pagarán lo mismo que éstos, es decir: si la bodega está en la escala 12ª, que paga \$1.40 por ciento, oro español anual, el edificio pagará lo mismo y así sucesivamente estando en otras escalas, pagando siempre tanto por el continente como por el contenido. Habana, 1º de Octubre de 1905.

Oficinas en su propio edificio: Habana 55, esquina á Empedrado.



**Ramón Carrera**

Seis retratos imperiales por 99 cts. plata y regala un bonito alfiler de pecho para señora. Este regalo representa por duplicado el valor de los retratos.

CARRERA regala infinidad de objetos elegantes.

REINA 6. Tel. 1611. HABANA

Dentición

**JARABE DELABARRE**

Jarabe sin narcótico.

Facilita la salida de los dientes, previene ó hace desaparecer los sufrimientos y todos los Accidentes de la primera dentición.

EXIJASE el SELLO del ESTADO FRANCÉS

**ESTEBAN E. GARCIA**

Agente de negocios en general  
ESCRITORIO: O'Reilly 38,  
De 2 á 5. Teléfono 605  
Domicilio: Concordia 92.  
De 11 á 12. Teléfono 1340

**HENRY CLAY & BOCK & Co.**

LIMITED

The Havana Cigar and Tobacco Factories

Paid up capital:

\$ 7,000,000 GOLD

Annual output: Over 85,000,000 cigars and 1,200,000,000 cigarette. O'Reilly 9½, Havana

**SOLUCIÓN**  
**PAUTAUBERGE**

al Clorhidro-Fosfato de Cal creosotado

El Remedio  
más eficaz  
para curar

las **ENFERMEDADES** del **PECHO**  
las **TOS RECIENTES** y **ANTIGUAS**  
las **BRONQUITIS CRÓNICAS**

L. PAUTAUBERGE, 9 bis, Rue Lacuée, PARIS y las principales Boticas.

**Sussdorff, Zaldo & Co.**

COMERCIANTE  
COMISIONISTAS  
CUBA NUMERO 80

En Concordia 36 se venden

lotes de grabados usados

á cargo de la compra y venta de toda clase de mercancías.



# AMBROSIO DIAZ

GRAN TALLER DE CARRUAJES  
ESTABLO. COCHES DE LUJO  
SAN LAZARO 295,  
HABANA

## JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

West 23rd Street, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud, tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

### GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO

### FUNERARIA

DE

## Francisco : Caballero

CONCORDIA 35. TELEFONO 1173.

A todas horas, del día y de la noche, se hacen servicios fúnebres desde el más modesto al más suntuoso. Precios módicos.

# BURLADA

Aguas minerales bicarbonatadas,  
sódicas-yoduradas

## LA REINA :

de la aguas de mesa

## PREMIADAS

en todas las exposiciones que se han presentado y en la Universal de París de 1900 con medalla de

## PLATA

Pueden usarse en las comidas y fuera de ellas, como bebida usual, solas ó mezcladas con vino, al que comunican un grato sabor.

M. Pérez Iñiguez, *Agente Exclusivo*

## Federico de Cardona

Abogado

Empedrado 5, de 12 á 4

## Edelmiro Dalmau

Cirujano Dentista

De 9 á 11 y de 1 á 5. Lamparilla 54

## Gumersindo Atalay

Cirujano Dentista

De 8 á 4. Concordia 22

## IGNACIO VEGA

## RAMONTEU

Ingeniero del Hospital de San Lázaro, Arquitecto, Agrimensor Público, Perito Mecánico y Profesor Perito Mercantil.

Estudio: Tacón nº 2, altos. Teléfono nº 853

## A los

# Apicultores

Teniendo la representación W. T. FALCONER de la acreditada fábrica de Jamestown, ofrecemos á nuestros clientes, cajas para colmenas, y toda clase de útiles para atenciones de las mismas á precios bastantes reducidos. Contamos con existencias y podemos servir inmediatamente las órdenes.

BRIDAT, MONT'ROS & C<sup>o</sup>  
Mercaderes 58, Habana

ANTIGUA DE

## Rigol y Maruri

De Castro y Fernández

Galiano 95, al lado de Cuba Cataluña.  
Teléfono 1711

Esta casa cuenta con un gran surtido de muebles de todas clases y precios. Los da á plazos y sin fiador. No olvidarse de esta casa que es la que más barato vende. Galiano 95 al lado de CUBA CATALUÑA.

## J. RAMIREZ

Dibujante y Fotógrafo

Antigua GELABERT

OBISPO 63,

HABANA

# CÁPSULAS RAQUIN

al COPAIBATO de SOSA  
Curan sin excepción los Flujos agudos ó crónicos.

Exíjanse la Firma de Raquin y el Sello oficial del gobierno francés.



SR. RAMON CRUSELLAS.

Muy señor mío.—Mi niño Miguel Angel nació muy anémico y delgado, por lo que traté de nutrirlo aunque sin éxito con diferentes sustancias preconizadas para estos casos. Desesperaba ya de lograrlo, cuando la señora Mercedes Castro, me recomendó la **Bananina** que elabora usted. Empezó á tomarla el niño, primero, con agua solamente, y después con leche condensada, y hoy se hala fuerte y robusto, libre de todo padecimiento y con un aspecto de salud y hermosura que revela el completo eambio operado, gracias á la **Bananina** de Crusellas, en su antes endeble y enfermiza constitución, se gún podrá ver el adjunto retrato, á la edad de seis meses

Agradecido á ese magnífico alimento de infancia, a que debo la vida de mi tierno hijo; ¿qué menos podré hacer que recomendarlo á todas mis relaciones y autorizar á usted á la publicación de este espontáneo testimonio?

Su afectísimo y s. s., RAFAEL RADILLO.

S/c. Habana núm. 136, (altos).

NOTA.—Las personas que deseen probar la **Bananina** se le remitirá, gratis, por correo una lata de ¼ libra mandando siete centavos en sellos de correo, su nombre y dirección con toda claridad. Ramón Crusellas, fabricante de Bananina, Cerro 416. Habana.

'POR VIDA DE !! AH!'





POLVOS  
DE ARROS

BOTON  
DE  
ORO



J. Valls  
1902

CRUSCELLAS HABANIA

A. OBISPO 24